



Asociación  
Mutual de  
Venado Tuerto

... de este lado del progreso!

25 de Mayo y Moreno Tel. (0462) 20979  
21881 - 22705 - 23301 - 24114 - 26636  
, (CP 2600) Venado Tuerto

# La Ciudad

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Lunes 9 de Octubre de 1995 - AÑO XVIII . Nº 836 - \$ 1,00 - VENADO TUERTO - Pcia. de Santa Fe



Asociación  
Mutual de  
Venado Tuerto

## C.G.T: por la salud de los trabajadores

La Confederación General del Trabajo fijó su posición respecto a la decisión del gobierno de disolver los institutos prestadores de Servicios Sociales de Salud.

## EL NUEVO GOBERNADOR SE CONOCERIA ESTA SEMANA

Hasta el momento el P.J. se impone a la Alianza por 43.882 votos. Jorge Obeid obtiene 23.460 votos más que Héctor Cavallero.

## Otra vez se salvó por "un pelito" A Cabello no lo dejan en paz

Hace 6 meses salvó su vida milagrosamente luego de recibir varios balazos en su cuerpo. Ahora le balearon el domicilio.

## Esclarecen el robo de ciclomotores

Efectivos policiales llevaron a cabo procedimientos que dieron resultados positivos.

## Sistemas de venta directa Trampas que rompen ilusiones y explotan a la gente



Se inauguró la 59ª Exposición de Ganadería, Agricultura, Industria y Comercio

## El campo en su hora más difícil

El Presidente de la Sociedad Rural Venado Tuerto Delmo Gallo, destacó que si queremos crecimiento debemos trabajar juntos. Crítico discurso de Enrique Carvalleira. El titular del MAGIC Arturo Di Pietro dijo que se debe continuar por este camino.

# Cabello otra vez en peligro

La delincuencia no cesa, pero los investigadores policiales continúan cumpliendo sus tareas sin bajar los brazos, a pesar de las dificultades con las que suelen encontrarse.

El submundo del hampa es realmente peligroso para quienes actúan en él, amparados por la oscuridad. El vivir al margen de la ley implica respetar ciertos códigos y contraer riesgos de por vida.

Durante el transcurso de la semana, se conoció la información de que el domicilio de Domingo Cabello, en barrio Villa Casey, fue blanco del impacto de las balas. Los disparos causaron daños en paredes, ventanas, rejas. ¿La intención de los victimarios?. Quizás produ-

cir una advertencia, o posiblemente cometer un hecho de consecuencias mayores.

El episodio se desarrolló el martes por la noche y no se registraron heridos o víctimas fatales.

Domingo Cabello -hermano de "Chiquitano"- salvó milagrosamente su vida en marzo del presente año, cuando recibió en el mismo lugar 6 balazos que impactaron en distintas partes de su cuerpo. A pesar de la gravedad de sus heridas, tras el atentado fue atendido por facultativos locales y de Rosario y logró recuperarse.

Ahora la Policía ha iniciado actuaciones de oficio, pues en la sede de la Comisaría 2da. no se radicó la denuncia correspondiente.

# Arrestaron al imitador de Nerón

**Famoso incendiario entre rejas. Estaría involucrado en arrebatos que se cometieron en los últimos días.**

En los últimos días la opinión pública local tomó conocimiento que varias mujeres fueron víctimas de maniobras delictivas puestas en práctica por malhechores, que utilizando la modalidad del arrebato, se apropiaban de bolsos o carteras.

En tal sentido la Policía venadense orientó una investigación que tuvo un alcance significativo.

En un procedimiento llevado a cabo por los agentes del orden en la vía pública, fue detenido Patricio Galeano. El sujeto en cuestión, mayor de edad, se encontraba prófugo de la ley tras

haberse evadido del Hospital "Dr. Alejandro Gutiérrez", donde estuvo detenido.

Al momento del arresto, Galeano portaba entre sus ropas un arma de fuego. El delincuente es de cierta peligrosidad, pues cuenta con antecedentes por delitos contra la propiedad. Su prontuario tiene una característica particular: solía quemar los lugares que elegía para delinquir. Justamente por "imitar a Nerón" (el famoso emperador que incendió Roma) fue detenido por las autoridades judiciales competentes.

Actualmente se está investigando la presunta participación de Galeano en distintos robos a transeúntes en la modalidad de arrebato y con la utilización de arma de fuego.

## ELECTROAVENIDA

MATERIALES ELECTRICOS - ILUMINACION

Ponemos a su disposición la nueva línea de artefactos para iluminación del hogar, con su variada gama de colores y las líneas "Tradicional" y "Clásica" en esmaltados, cromados y bronce.

Lisandro de La Torre, esq. Maipú - Tel. 0462-25890 - V.T.



Esto también se lo queremos asegurar:

..que en una emergencia, o para cualquier consulta, nunca le va faltar comunicación. Ahora usted dispone de estas dos líneas rotativas:

**3 5 1 0 0**  
**3 5 2 0 0**

**cooperación mutual patronal SEGUROS**

Fundada en 1926



Galeano se había fugado de la sala celda del Hospital

## HORACIO HUMBERTO FILIPPETTI

CASTELLI 85 - TEL. Y FAX 0462-22394 - 2600 VENADO TUERTO

### CAMPOS VENDE

- ² 40 Has. en Venado Tuerto
- ² 10 Has. c/mejoras - Carmen
- ² 25 Has. en Venado Tuerto
- ² 140 Has. en Chovet

### IMPORTANTES INMUEBLES

- ² s/Avda. 1500 mts² s/terreno de 2500 mts².

### CASAS VENTAS

- ² 3 Dormitorios - Cocina - Comedor - Baño - Lavadero
- ² Cochera s/Roca.
- ² Salón c/vivienda - Terreno 20 x 20 s/ Ruta 8 - Permuto por casa
- ² Excelente casa a estrenar.
- ² Casa 2 dorm. - Living - Cocina - Comedor - Baño s/L. de la Barrera y Almafuerte c/tel. u\$s 20.000
- ² Casa 2 dorm. - Living - Cocina - Comedor - Garage s/ calle Italia al 1000

### DEPARTAMENTOS VENDE

- ² Permuto excelente piso / Dpto.

- ² Dpto. 2 dormit. - cocina - comedor - baño -lavadero.
- ² Dpto. 3 dormit. - living - cocina - comedor - baño - lavadero.
- ² Dpto. 2 dormit. - living - comedor - cocina - baño - lavadero - c/ cochera.

### CASAS QUINTAS

- ² Casa quinta c/ pileta - 2 dormit. - living -comedor - cocina - garage - casa cuidador - terreno de 70 x 100.
- ² Casa quinta c/ pileta - 2 dormit. - cocina - comedor - cochera - pileta c/ terreno de 30 x 40 - se recibe propiedades parte de pago.

### TERRENOS

- ² 3 Has. s/ Ruta 8
- ² Terreno de 10 x 25 c/ construcción s/ Avda. Chapuis.
- ² Terreno de 9 x 50 s/ Avda. Chapuis.

### GALPON EN ALQUILER

- ² Galpón c/ fosa - oficinas c/ baños - vestuarios - s/ Ruta 8.

# Importantes operativos policiales Recuperan ciclomotores y detienen a los involucrados en las sustracciones

Efectivos policiales de la Comisaría 2da. -al mando del Subcomisario Raúl Alejandro Toledo- han tenido una activa participación en los últimos días, en la realización de tareas investigativas que derivaron en procedimientos con resultados eficaces.

Los hurtos de ciclomotores se han incrementado en las últimas semanas, a pesar que la Policía ha intensificado los patrullajes diurnos y nocturnos por las calles de nuestra ciudad. Sin embargo los amigos de lo ajeno están a la expectativa y suelen aprovechar un momento de distracción de los ciudadanos, para cometer los delitos.

Por ello el Subcomisario Toledo recomendó a los usuarios de pequeños rodados, que tomen los recaudos necesarios para prevenir disgustos mayores.



Subcomisario Raúl Toledo.

## ESCLARECIMIENTOS

En el transcurso de la semana pasada, los agentes del orden llevaron a cabo una serie de diligencias investigativas que permitieron esclarecer el hurto de ciclomotores.

En diálogo con "La Ciudad", el Jefe de la Policía venadense manifestó: "El pasado martes 3 se allanó el domicilio de Rodríguez Peña al 300, habitado

por Emilio Barreiro, mayor de edad, secuestrándose allí un ciclomotor Zanella que había sido sustraído en la localidad de Murphy, en perjuicio de Marcelo Coronel".

"Se secuestró parte de otro ciclomotor, totalmente desarmado, ya que le falta cuadro y motor, marca Zanella, el cual fue robado el 26 de setiembre de barrio Ciudad Nueva, en perjuicio

de Esther de Zeballos. Aquí se realizan diligencias para establecer el paradero de las demás partes.

"También se encontró un autoestéreo, que había sido sustraído el miércoles 4 del mes en curso de Colón y Montegudo, en perjuicio de Eduardo García".

"Además dentro de este procedimiento se recuperó una bicicleta tipo balón, marca Donald, color blanca. Se están realizando distintas diligencias a los fines de determinar a quién pertenece este rodado".

"En otro operativo se logró la detención de dos menores de edad y, por ende, se secuestró un ciclomotor Zanella, sustraído del Barrio de la Carne el pasado jueves 5, en perjuicio de Marcelo Floco. A raíz de la detención de los dos menores, se efectuaron distintos all-

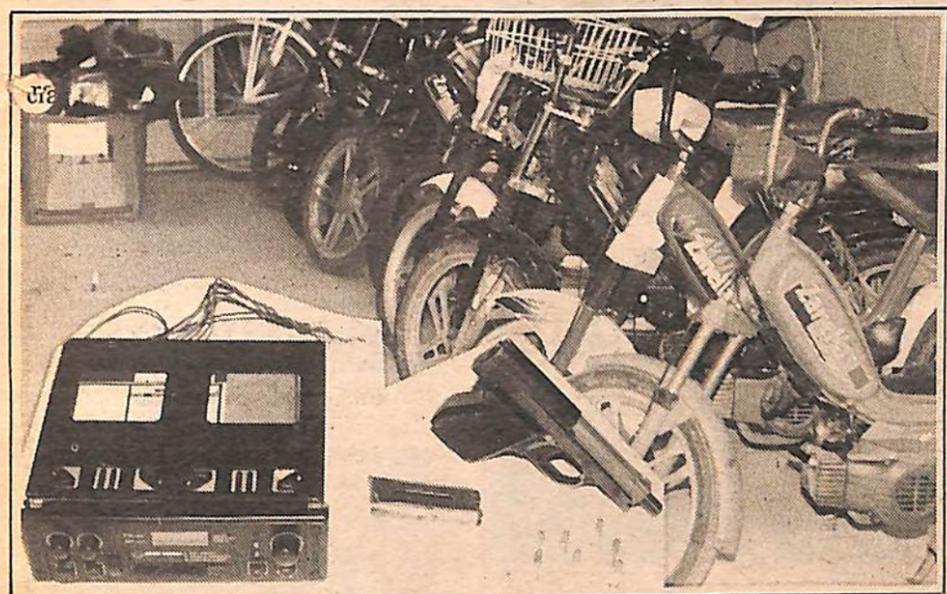
namientos y nuevos procedimientos".

"Así se logró recuperar un ciclomotor Zanella, robado el jueves 5 de la localidad de San Eduardo, siendo su propietaria Laura Pianza. Además se hallaron otros dos ciclomotores marca Juky, color negro, repintados. Se están realizando las diligencias tendientes a lograr la identidad de las personas damnificadas. Esto en virtud de que en instancias en que se radica la denuncia, no se aportan la numeración de motor y cuadro. Entonces estamos llamando a la gente a los fines del reconocimiento de estos rodados".

Siguió diciendo el titular de la Comisaría 2da.: "También se realizaron otros procedimientos de éstas mismas características. En uno de ellos, personal del Comando Radioeléctrico encontró un ciclomotor Juky que se hallaba abandonado en las inmediaciones de Ruta 8 y Valdéz, estableciéndose que el mismo había sido sustraído el domingo 1 de octubre y pertenece a Patricia de Beroli".

"En el restante operativo se obtuvo un ciclomotor marca Zanella, que se hallaba en poder de un mayor de edad, de apellido Becerra. Se está estableciendo la identidad de la persona identificada".

Finalmente el Subcomisario Toledo señaló: "Estimamos que con las detenciones de mayores y menores, en las próximas horas pueden surgir más novedades con respecto al secuestro de ciclomotores".



## Ilícito en Roma Combustibles

El pasado lunes a las 11 horas de la mañana, dos masculinos que se encontraban en una moto, estaban a la expectativa del movimiento que realizaban dos empleados de la firma Roma Combustibles, ubicada en Ruta 8 y Juan B. Alberdi.

En una maniobra rápida, los individuos de la moto despojaron a los empleados de un maletín que contenía dinero y se dieron a la fuga.

## Asalta y golpea a una mujer

Una mujer mayor de edad, en el domicilio en Almafuerte 285 y golpeada por un sujeto en el curso de la semana pasada.

La víctima fue sorprendida en el patio de su vivienda. Tras ser amenazada al interior de la vivienda, con cierta violencia, donde quedó despojada de los \$ 3.000.

## Ud. necesita un descanso!

Le ofrecemos el tercer microclima en el mundo, paisajes, tranquilidad, y casino.

## VOLVEMOS A

# MERLO

En el paraíso de la sierra de Comechingones, un fin de semana para cortar la rutina

- \* Salida desde Venado Tuerto, el día 14/10/95
- \* Duración 3 días / 2 noches
- \* Alojamiento en Hotel tres estrellas
- \* Pensión completa, 3 desayunos, 2 almuerzos, 2 cenas
- \* Bus 5\*, bar, video
- \* Excursiones regreso p/Villa Carlos Paz y Córdoba (Consulte Planes de Pago)

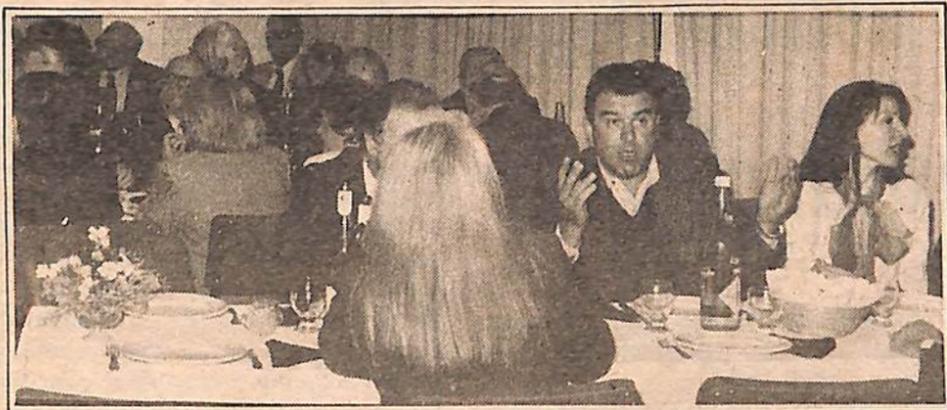


Mutual entre Asociados de Cooperación Mutual Patronal

Mitre 664 - Venado Tuerto - TELEFAX (0462) 22503/23481

Ent. s/fines de Lucro. Legajo 7895. Disposic. 700/92 - Progr. para asociados

# El Gobernador de Rotary en Venado Tuerto



Omil Falcone, Edgardo Roma.

El miércoles último visitó nuestra ciudad, el Gobernador del distrito 4880 del Rotary Internacional Sr. Omil Falcone.

Una nutrida agenda esperaba al funcionario que estuvo acompañado por su señora esposa Ana María y por el Presidente del Rotary Venado Tuerto, Sr. Edgardo Roma y señora entre otros directivos.

Se trató de la visita oficial que realizan los Gobernadores a cada club rotario del distrito.

En Venado Tuerto, Falcone trazó un panorama de las actividades previstas por la institución para el año rotario, se reunió con los clubes juveniles Rotaract e Interact, visitó los medios de co-

municación, presidió una asamblea del club, para culminar la jornada presidiendo la reunión semanal donde a los postres, el visitante se dirigió a los presentes.

## La Ciudad

SEMENARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Fundado: 22 DE MAYO DE 1978  
 Directora: MIRTHA MENGASCINI DE HOLZ  
 Editor Responsable: EDGARDO LINO HOLZ

CASEY 631 - TEL. 0462-23679  
 FAX 0462-21221 - 2600 VENADO TUERTO (Sta. Fe)

Dirección Nacional del Derecho del Autor N° 186644

Representante en Buenos Aires  
 INTERPAUTA S.A.  
 VIAMONTE 759 - 5° PISO OF. 53 - TEL. 322-0057  
 1053 BUENOS AIRES

LAS NOTAS FIRMADAS, NO NECESARIAMENTE REFLEJAN LA OPINION DEL SEMANARIO

Impreso por: ENRIQUE VENINI E HIJOS S.A.  
 EDITORA COMERCIAL E INDUSTRIAL  
 SAN NICOLAS No. 329 - TEL. (0477) 23400/01  
 FAX (0477) 23590 - PERGAMINO (Bs. As.)

### CORRESPONSALES Y DISTRIBUIDORES EN LA REGION

- MURPHY: Natalia Sánchez
- CARMEN: Franco Rosillo
- ELORTONDO: Anibal García
- MELINCUE: Eva de Rasera  
Teovaldo Vega
- CHOVET: José Luis Stella
- SANTA ISABEL: Juan J. Baldessari
- VILLA CAÑAS: Claudio Justel
- MARIA TERESA: Enrique Magallanes  
Antolín Moreno
- SAN EDUARDO: Rubén Dacatra
- MAGGIOLO: Manuel Bertune
- SAN FRANCISCO: Horacio Quiñones
- SANCTI SPIRITU: José Dalmaso
- SAN GREGORIO: Arnaldo Ortega
- FIRMAT: Kiosco D'eraimo

DISTRIBUIDOR EN VENADO TUERTO  
 OMAR O. BRESSAN  
 Ituzaingó 180 - Vdo. Tuerto

## Farmacias DE TURNO

- LUNES 9: MANZINI - MORETTI - PIENZI.
- MARTES 10: JOVE - ESCALADA - FORTUNA.
- MIERCOLES 11: CASTELLINI - RACCA - MATEU.
- JUEVES 12: BANGHER - MATEU - GUENIER.
- VIERNES 13: SALAMANCO - OLIVIERI - PUEYO.
- SABADO 14: PASTEUR - MORIS - RAMOS.
- DOMINGO 15: DEL INDIO - CHIRINOS - POLIOTTO.

## C.G.T.: Por la salud de los trabajadores

Con la firma de la Secretaria General María del Carmen Goniel, el Secretario de Prensa Jorge Sola, la Regional Venado Tuerto de la Confederación General del Trabajo emitió un comunicado de prensa, donde expresa su postura respecto a la decisión del Gobierno Nacional de disolver los Institutos prestatarios de servicios sociales de salud.

**A LA SOCIEDAD VENADENSE:**  
 Con fecha 26 de setiembre de 1995 el Poder Ejecutivo lanzó el Decreto 492/95 que, entre la hibridad que caracteriza esta norma, alude y dispone la disolución de los Institutos prestatarios de servicios sociales de salud, afectando a: **Instituto de Servicios Sociales Bancarios, Instituto de Servicios Sociales del Seguro, Instituto de Servicios Sociales para el Personal Ferroviario, Instituto de Servicios Sociales del Personal**



Jorge Sola, Secretario de Prensa de la C.G.T. Venado Tuerto.

de la Carne, Instituto de Servicios Sociales de Actividades Rurales, Instituto de Servicios Sociales de la Industria del Vidrio, Instituto Obra Social del Ministerio de Eco-

nomía, Obra Social de la Actividad Docente y Obra Social Empleados de Comercio y Actividades Civiles.

En éste, el primer paso que encarna este modelo hacia la definitiva disgregación de un sistema de salud solidario, que en muchos de estos casos prestan servicios en forma eficiente y en más de una oportunidad acude a llenar los vacíos que la Salud Pública deja; el estado argentino hace de la sanidad una situación azarosa y onerosa: el que por suerte logra tener una mejor posición económica podrá acceder a una mejor atención. Pero no olvidemos que los primeros enfermos de SIDA fueron atendidos por Obras Sociales ante el desentendimiento de los funcionarios que debían hacerse cargo, ésto como exiguo ejemplo de que si de algo nos hemos olvidado es el de ser solidarios con quienes necesitan de este sistema.

Esta misma solidaridad que este movimiento reclama de afiliados, empresarios y prestadores y de la que esta Regional se hace eco y suyo el reclamo en pos de lograr la seguridad jurídica que el ciudadano necesita para que su confianza en las instituciones que lo cobijan no se vea desmenuzada por un decreto que atenta contra uno de los valores más preciados del ser humano: la salud.

Una vez más el trabajador es variable de ajuste, una vez más el que menos tiene debe hacerse cargo de réditos que no irán a sus impobrecidos bolsillos. Y por eso también una vez más, esta C.G.T. está al lado de los sindicatos que atraviesan esta problemática, sapiente que su lucha está imbuida de justos reclamos.

Cuando los minutos cuentan cuente con nosotros...



23641

SEJAS/ROZADA & ASOCIADOS

Asesores, productores de seguros.

Avda. Casey esq. Alvear - Venado Tuerto (Santa Fe)  
 Tel (0462) 22779/26307/26676/27543 - TeleFax 27750

Sistemas de venta

# Esta semana el Gobernador rompió

**Mediante la explicación de planes comerciales exitosos, ciertas empresas atraen gente para la venta de sus productos. A sus vendedores les prometen una ganancia que -a los pocos años- rondará los grandes montos de dinero y, por ende, significará comodidad, lujo, confort. Nada de eso sucede. Las víctimas de los sistemas terminan empobrecidas y desilucionadas.**

Desde hace algunos años se han instalado en nuestro país los sistemas de venta directa. Existen empresas de conocida trayectoria, que han adoptado tal modalidad para la comercialización de sus productos y lo hacen en forma ordenada y responsable.

Lamentablemente también existen otras -de procedencia extranjera- que utilizan una metodología que se enmarca dentro de lo que se denomina "ardid engañoso". Tratan de captar vendedores mediante reuniones en domicilios particulares. Para convencer a la gente, un avezado representante explica y desarrolla en extensión los planes comerciales de venta, destacando las bondades de los mismos y respondiendo a todas las dudas. Así, comienza a hablar de la economía tradicional para fundamentar por qué se llega al sistema de venta directa, que típicamente origina grandes ganancias al cabo de unos años.

El vendedor debe colocar en el mercado una serie de productos, a partir de lo cual obtiene un cierto porcentaje por su operación y una serie de puntos que -de acuerdo a una escala- le otorgan una bonificación adicional. Cabe acotar que los productos suelen tener un sobreprecio considerable respecto a similares que circulan en el circuito normal de comercialización.

Para estas reuniones se convoca generalmente a personas solas que no cuentan con un trabajo estable, a desempleados, o bien a parejas jóvenes con ansias de progreso. Como lo que se promete ronda las cifras cercanas al millón de dólares en cinco años -para citar un ejemplo- las víctimas del sistema son fáciles de encontrar.

Lógicamente, para ser un vendedor primero habrá que abonar un importe



Se cumplen hoy 36 días desde el 3 de setiembre, día en que los santafesinos concurrimos a las urnas para elegir autoridades provinciales y municipales y aún no se conoce el nombre del futuro gobernador de nuestra provincia.

Sin embargo, en declaraciones periódicas, el Presidente del Tribunal Electoral Dr. Decio Ulla confirmó que mañana estaría terminado el escrutinio definitivo, por lo que en el transcurso de esta semana se debelará la incógnita.

En base a cómputos extraoficiales, con los departamentos concluidos, el total provincial acumulado está arrojando los siguientes guarismos: Partido Justicialista 686.251 (47,32%); Alianza Santafesina 642.369 (44,30%).

El peronismo va ganando por una diferencia de 43.882 votos, en los que Obeid se impone a Cavallero por 23.460 sufragios.

## Seminario de primavera para profesores de inglés

Ante el nuevo enfoque en la enseñanza de la segunda lengua previsto en la Ley Federal de Educación continúa el ciclo de seminarios de perfeccionamiento docente iniciados en el año anterior.

El departamento de Inglés, sección primaria, del Colegio Sagrado Corazón en conjunto con la Asociación Venadense de Cultura Inglesa, presentarán el día 21 de octubre al Profesor Charlie López de la ciudad de Buenos Aires.

El Profesor López disertará en el Colegio Sagrado Corazón siendo el tema central: "La enseñanza del idioma a través de canciones".

Este seminario está dirigido a docentes de Inglés de todos los niveles y estudiantes de Profesorado.

**Informes e inscripción:**

- Secretaría del Colegio Sagrado Corazón (por la mañana), H. Yrigoyen 1441, Tel. 0462-21114, Venado Tuerto.

- Secretaría Cultura Inglesa, Avda. Marconi 631, Tel. 0462-22050, Venado Tuerto.

## Bomberos Voluntarios informa

Favorecido en la jugada por Lotería Nacional del 30 de setiembre de 1995. Bono Colaboración N° 6: con dólares un mil quinientos (U\$S 1.500) el señor Hugo A. Stenta de calle Dante Alighieri 1125 con su N° 014.

La Asociación Bomberos Voluntarios de Venado Tuerto, agradece profunda y sinceramente a toda la comunidad, el apoyo recibido y recuerda que quedan pocos números a la venta del Bono Colaboración N° 7. Siga colaborando con sus Bomberos Voluntarios.

## Escuela 2045

La Comunidad Educativa de la Escuela Especial N° 2045, agradece al Sr. Miguel Lamas, al Sr. Roberto Pace, al Sr. Emilio Aime, a la Sra. Rosa de Uribe y a la Srta. María del Carmen Torres, las importantes donaciones que nos hicieron llegar, actitudes como éstas son las que nos impulsan a seguir adelante en la difícil tarea de brindar a nuestros alumnos el mayor bienestar posible. Muchas gracias!

### CENA 21º ANIVERSARIO

La Asociación Cooperadora de la Escuela Especial N° 2045, organiza una cena para celebrar el 21º Aniversario de la Escuela el día 21 de octubre a las 21,30 horas, en el Club Atenas. Valor de la entrada \$ 10. Reserva de tarjetas al Tel. 0462-20227. Participe y colabore con la Asociación Cooperadora, nuestros niños se lo agradecerán.

Se servirá el siguiente menú: fiambre con rusa y ananá (bondiola, lomito, jamón cocido); asado deshuesado; pollo a la parrilla; ensaladas varias; jugo, vino 3/4; postre (copa helada); torta, sidra. Habrá bingo.

## idad del Salvador



### ¡SIEMPRE EN CARRERA!

*Rosati*

TOPPER 



new balance

adidas 

Belgrano 621  
Tel. 0462 - 21051  
Venado Tuerto

CREDITOS ¡SIN INTERESES!



## EL EQUIPO CLIMATIZADOR QUE LA CABINA DE SU CAMION NECESITA

No se deje engañar por imitaciones. Instale el legítimo y a más bajo precio.

# CLIMATIC®

## 8 PAGOS SIN INTERESES

Más de 40 años avalan seriedad y servicio

## AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION

# RUBEN J. RICART

RUTA 8 y LOPEZ  
TEL. 0462 - 20579 - VENADO TUERTO

# La Ciudad en el Concejo

El martes último se realizó la undécima reunión del segundo Período Ordinario del Honorable Concejo Municipal de Venado Tuerto, en dicha oportunidad se aprobó el retrasado presupuesto para 1995 como así también la intendencia remitió el convenio realizado recientemente entre Secretaría de Obras Públicas Municipal y el Ministerio de Obras y Servicios Públicos de la Nación; dicho convenio tiene como función el financiamiento de la obra de agua potable .

En cuanto al presupuesto, cabe acotar que éste no se había aprobado hasta la fecha dada la diferencia de posturas entre los bloques justicialistas y radicales, los cuales llevaron a paralizar el Concejo en los principios de las sesiones ordinarias. Así finalmente, luego de pasadas las elecciones privó el pensar de los ediles justicialistas, quienes habían objetado algunas partidas (principalmente la del agua potable) pedidas en el Ejecutivo.

## POCOS PROYECTOS

367  
97

Por otra parte, se realizaron la presentación de los proyectos de los diferentes sub-bloques, y como es una costumbre en las últimas sesiones, éstos brillaron por su pobre cantidad.

En primera instancia el sub-bloque justicialista formado por Guaci-Mascioli presentaron una Minuta de Comunicación solicitando al Ejecutivo Municipal que informe sobre la concreción de los trabajos posteriores realizados y a realizar y los previstos en la obra de pavimentación de las 400 cuadras. También el otro sub-bloque justicialista integrado por Spinozzi-Manzini se preocuparon por las consecuencias de la paralización de la obra de pavimentación y presentaron otra Minuta pidiendo al Ejecutivo que proceda a solucionar los inconvenientes ocasionados por la lluvia en tales lugares.

A su vez Guaci y Mascioli requirieron que se estudie la factibilidad de colocar luminarias en el trayecto entre Frigorífico Emprendimientos Alimenticios S.A. (E.A.S.A.) y Sociedad Rural Venado Tuerto. Basaron éste en un pedido de los obreros del Frigorífico que manifestaron la necesidad de iluminación, dado que el horario de entrada al trabajo es de noche.

Finalmente, Manzini-Spinozzi insistieron en reclamar que se reinicien los controles de tránsito sobre la Ruta 8 los fines de semana. "La insistencia - justifican- en este tema radica en la urgente necesidad de continuar con tan eficaz medida de prevención que por su ausencia en estos últimos tiempos ha ocasionado nuevos trastornos y accidentes".



MIGUEL ANGEL EZQUERRO  
JUAN B. ALBERDI 332 - TEL. 0462-22123

## Se conocería esta semana el nombre del Gobernador



Jorge Obeld, más cerca de la Casa Gris.

Se cumplen hoy 36 días desde el 3 de setiembre, día en que los santafesinos concurrimos a las urnas para elegir autoridades provinciales y municipales y aún no se conoce el nombre del futuro gobernador de nuestra provincia.

Sin embargo, en declaraciones periódicas, el Presidente del Tribunal Electoral Dr. Decio Ulla confirmó que mañana estaría terminado el escrutinio definitivo, por lo que en el transcurso de esta semana se debelarán la incógnita.

En base a cómputos extraoficiales, con los departamentos concluidos, el total provincial acumulado está arrojando los siguientes guarismos: Partido Justicialista 686.251 (47,32%); Alianza Santafesina 642.369 (44,30%).

El peronismo va ganando por una diferencia de 43.882 votos, en los que Obeld se impone a Cavallero por 23.460 sufragios.

## Seminario de primavera para profesores de inglés

Ante el nuevo enfoque en la enseñanza de la segunda lengua previsto en la Ley Federal de Educación continúa el ciclo de seminarios de perfeccionamiento docente iniciados en el año anterior.

El departamento de Inglés, sección primaria, del Colegio Sagrado Corazón en conjunto con la Asociación Venadense de Cultura Inglesa, presentarán el día 21 de octubre al Profesor Charlie López de la ciudad de Buenos Aires.

El Profesor López disertará en el Colegio Sagrado Corazón siendo el tema central: "La enseñanza del idioma a través de canciones".

Este seminario está dirigido a docentes de Inglés de todos los niveles y estudiantes de Profesorado.

### Informes e inscripción:

- Secretaría del Colegio Sagrado Corazón (por la mañana), H. Yrigoyen 1441, Tel. 0462-21114, Venado Tuerto.

- Secretaría Cultura Inglesa, Avda. Marconi 631, Tel. 0462-22050, Venado Tuerto.

## Bomberos Voluntarios informa

Favorecido en la jugada por Lotería Nacional del 30 de setiembre de 1995. Bono Colaboración N° 6: con dólares un mil quinientos (U\$S 1.500) el señor Hugo A. Stenta de calle Dante Alighieri 1125 con su N° 014.

La Asociación Bomberos Voluntarios de Venado Tuerto, agradece profunda y sinceramente a toda la comunidad, el apoyo recibido y recuerda que quedan pocos números a la venta del Bono Colaboración N° 7. Siga colaborando con sus Bomberos Voluntarios.

## Escuela 2045

La Comunidad Educativa de la Escuela Especial N° 2045, agradece al Sr. Miguel Lamas, al Sr. Roberto Pace, al Sr. Emilio Aime, a la Sra. Rosa de Uribe y a la Srta. María del Carmen Torres, las importantes donaciones que nos hicieron llegar, actitudes como éstas son las que nos impulsan a seguir adelante en la difícil tarea de brindar a nuestros alumnos el mayor bienestar posible. Muchas gracias!

### CENA 21° ANIVERSARIO

La Asociación Cooperadora de la Escuela Especial N° 2045, organiza una cena para celebrar el 21° Aniversario de la Escuela el día 21 de octubre a las 21,30 horas, en el Club Atenas. Valor de la entrada \$ 10. Reserva de tarjetas al Tel. 0462-20227. Participe y colabore con la Asociación Cooperadora, nuestros niños se lo agradecerán.

Se servirá el siguiente menú: fiambre con rusa y ananá (bondiola, lomito, jamón cocido); asado deshuesado; pollo a la parrilla; ensaladas varias; jugo, vino 3/4; postre (copa helada); torta, sidra. Habrá bingo.

# Universidad del Salvador

En el transcurso de la semana, quedaron definidas las carreras que se cursarán en la Universidad del Salvador desde el año próximo.

Así lo hicieron saber el Dr. Luis María Martinel Ferreyra, coordinador del proyecto y la Hna. Eugenia, superiora del Instituto Santa Rosa.

Para estudiantes egresados del nivel medio, las carreras serán: Licenciatura en Economía y Licenciatura en Administración de Empresas; en tanto que los egresados de institutos terciarios, tendrán las siguientes opciones: Licenciatura en Servicio Social, Licenciatura en Letras y Licenciatura en Inglés. Recordamos que éstas últimas ya habían sido anunciadas, destacando que las mismas son de apoyatura a carreras que se dictan en profesorado de nuestra ciudad.

Desde el jueves y hasta hoy inclusive, en el Instituto Santa Rosa en horario 8 a 17, se procede a la preinscripción para las mencionadas carreras. Cabe acotar que la Universidad del Salvador también se hizo presente con un stand informativo en la 59ª edición de la Sociedad Rural Venado Tuerto.

## Derechos del Niño

Todo niño de la calle vive de cada moneda que gana al abrir puertas de taxis y otros vehículos, también vendiendo golosinas.

El niño tiene derecho a tener una casa propia, una atención médica, un nombre y una nacionalidad.

Escuela 9 de Julio N° 582, Elva Marucco 3° B.



¡SIEMPRE EN CARRERA!

Rosati

TOPPER

B

new balance

adidas

Belgrano 621  
Tel. 0462 - 21051  
Venado Tuerto

CREDITOS ¡SIN INTERESES!



## EL EQUIPO CLIMATIZADOR QUE LA CABINA DE SU CAMION NECESITA

No se deje engañar por imitaciones. Instale el legítimo y a más bajo precio.

CLIMATIC®

8 PAGOS SIN INTERESES

Más de 40 años avalan seriedad y servicio

AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION

RUBEN J. RICART

RUTA 8 y LOPEZ

TEL. 0462 - 20579 - VENADO TUERTO

El venadense Rubén Videla cumplió el sueño de todo músico: grabar su propio cassette. Esta obra en la cual convergen distintos estilos se destaca por su fina interpretación y el excelente acompañamiento de quienes hacen sonar sus instrumentos en "...Y ahora qué?".

Rubén Videla presentó su cassette

# "...Y ahora qué?"

El martes último cuando anochece sobre Venado Tuerto en las instalaciones del bar Babel, Rubén Videla junto con su grupo presentaba su cassette de reciente creación "...Y ahora qué?". Este trabajo musical fue grabado íntegramente en los estudios Nueva Visión, de la vecina ciudad de Firmat, propiedad de uno de los músicos que acompañaron a Rubén Videla, Daniel Osorio.

Además de este último al cual Videla calificó como "el eléctrico" del grupo, el grupo lo integró Sergio Longo "el jazzero casi acústico, tecladista por necesidad y urgencia". Acá cabe acotar que el propio Videla se calificó a sí mismo como un folclorista "moderno-so".

También colaboró en la grabación Enrique Iparraguirre tocando piano en el tema Huayno del Diablo. En tanto, en la presentación del material participaron Cristian "Kitty" Mercanti (batería), Guillermo "Rulo" Morales (guitarra) e Iván Tarabelli (teclados).

Videla, quien tiene una amplia experiencia en grupos vocales, comenta en la carpeta, que sirvió como presentación del material a los medios periodísticos, que: "...Y ahora qué?" es un emprendimiento nuevo en donde tres vertientes musicales de origen y destino diferentes convergen en un original lenguaje expresivo que los contiene



y que además tiene vida propia. Así - agrega - la estética transcurre entre la versión jazzística de temas de raíz folklórica y el blues contemporáneo; el huayno con aromas de rock y la canción casi tanguera, el bossa balsero con colores americanos y la balada urbana, en una alquimia de inconfundibles características argentinas".

Este excelente trabajo musical está integrado por los siguientes temas: Sangre al Frente (J. Fandermole, Iván

Tarabelli); Levántate y Canta (Héctor Negro, César Isella); Para la Libertad (Miguel Hernández, J. M. Serrat); El Testigo (F. Barrientos); Para Llegar (Roque Narvaja); Huayno del Diablo (J. Fandermole, Lucho González); Fauna que hay por ahí (Mezo Bigarrena); Siete del Domingo (Patricia Largaña); Volveré siempre a San Juan (Armando Tejada Gómez, Ariel Ramírez) y Venga la esperanza (Silvio Rodríguez).

## Cooperativa Limitada de Consumo Popular de Electricidad y Servicios Anexos de Venado Tuerto

Vencimientos de las facturas de electricidad correspondientes al 5to. bimestre/95. Los bancos autorizados cobrarán las facturas en cuotas y en forma total a su vencimiento. Las fechas son las siguientes:

RUTA Nº	VENCIMIENTO
8	09-10-95
9	10-10-95
10-11	11-10-95
12	12-10-95
13-14	13-10-95
15	17-10-95
16-17	18-10-95
18	19-10-95
19-20	20-10-95
21	23-10-95
22-23	24-10-95
24-25	25-10-95
26	26-10-95
27	27-10-95
28	30-10-95
29	31-10-95
30	01-11-95
31	02-11-95
32-33	03-11-95
34	06-11-95
35-36	07-11-95
37	08-11-95
38-39	09-11-95
40	10-11-95
41	13-11-95
42-43	14-11-95
44-45	15-11-95
46	16-11-95
47-48	17-11-95
49	20-11-95
50-51	21-11-95
52	22-11-95
53	22-11-95
54	23-11-95
55	24-11-95
56	27-11-95
57	28-11-95
59-60	29-11-95
61-62	30-11-95
65-66-67	23-11-95
68-69-70	14-11-95

## Nuclearte informa

Uno de nuestros fundadores y primer presidente de Nuclearte, el asociado Roberto Alfaro, presenta desde ayer y hasta el jueves 19 de octubre, una muestra de su última obra, una de las cuales da significado a la misma: se trata de la instalación "Acceder o salir".

Alfaro nos anticipa que esta presentación suya en el Centro Cultural Mu-

nicipal obedece a una invitación de la Subsecretaría de Cultura y Educación de nuestra ciudad.

Nuclearte invita de esta manera a sus asociados y al público en general, agradeciendo y reconociendo a las autoridades del Centro Cultural de nuestra ciudad por la importante e ininterrumpida actividad cultural desarrollada y que en esta oportunidad nos permite acercarnos a la obra de Alfaro.

Se inaugura la **Muestra Rotativa de Nuclearte** auspiciada por el Restaurant "El Trébol" sito en la calle San Martín 671 de nuestra ciudad. En dicha muestra exponen los artistas plásticos: Ana María Franco, Miriam Prandi, Martha Alvarez Busto, Edith de Dubois, Marta Villalilla, Sandra Pinto, Kuky Cervio, Stella M. Rende, Liliana Garbagna, Nilda de Arloro, Marcelo Perucca y Paulino Gómez.



BODEGA Y VIÑEDOS

**DOMINGO Hnos.**

CAFAYATE - SALTA

- ✓ Blanco Regional
- ✓ Tinto Regional
- ✓ Torrontés Fino
- ✓ Tinto Fino

Distribuye en Venado Tuerto y zona

**Vinería DON PASCUAL**

Estrugamou y V. Sarsfield  
Maipú 137 Iturraspe 953

FABRICAMOS TRAILER  
PARA LANCHAS  
MOTOS - CABALLOS  
ACOPLADOS LIVIANOS  
EJES - MAZAS  
ELASTICOS - LLANTAS Y  
PLATOS A BOLITAS

**M. ARGAÑARAZ**

Brown 1610 - Tel. 21964

Carnicería **PAGLIARECCI**

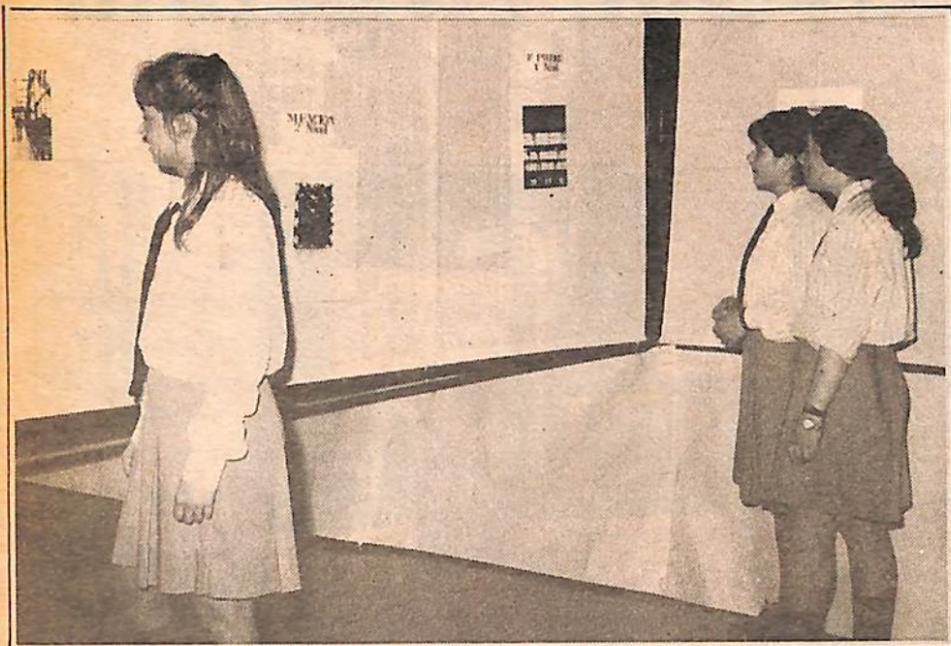
Una nueva  
dirección para  
la calidad  
de siempre

CARNES Y CHACINADOS  
DE 1RA. CALIDAD  
Art. de Almacén

AHORA EN:

**FRANCIA 1104**

# Matemática y fotografía



Excelentes trabajos se apreciaron en la muestra.



Se llevó a cabo en el Colegio "Juan B. Alberdi" la exposición de trabajos seleccionados del Concurso de Fotografía y Matemática organizado por Olimpíadas Matemáticas Argentinas.

La misma corresponde a una instancia zonal, donde los cinco ganadores de cada nivel pasarán a competir a regional que se realizará los días 9 y 10 de noviembre teniendo como cabecera el Colegio Juan B. Alberdi (Ex Nacional N° 1).

En esta instancia participaron ganadores de toda la región, estando la coordinación del evento a cargo de las Profesoras Gabriela Griotti y Karen Vighetti.

## TRABAJOS SELECCIONADOS

### 1er. Nivel

**Primer Premio:** "Porporcionalidad". Martín Bazze-tti, 14 años, E.E.T. N° 483, Venado Tuerto.

**Segundo Premio:** "Thales hacia el infinito". Fernando Trucco, 15 años, E.E.M.P.I. N° 8092, Carmen.

**Mención:** "Simetrías y diagonales", María Graciela Lussenhoff, 14 años, Inst. Santa Rosa, Venado Tuerto.

**Mención:** "Paralelismo". Bernardo Andrés Troffer, 14 años, Colegio Sagrado Corazón, Venado Tuerto.

**Mención:** "Función polinómica". Patricio Testa, 15 años, E.E.T. N° 483 (Ex E.N.E.T. N° 1), Venado Tuerto.

### 2do. Nivel

**Primer Premio:** "Las circunferencias concéntricas en la historia". Lilitiana Andrea Kurt, 16 años, E.E.M.-P.I. N° 8092, Carmen.

**Segundo Premio:** "Soportando ángulos". Mónica Calderone, 4to. año, E.E.T.P.I. N° 65, Taller de Nazareth, Venado Tuerto.

**Mención:** "Rotación". María Belén Carpio, 16 años, Instituto Santa Rosa, Venado Tuerto.

**Mención:** "Matriz 4 x 3". Luciano Calabretta, 18 años, E.E.T. N° 483, Venado Tuerto.

**Mención:** "La traslación sostiene al diedro aunque pase el tiempo". María Eugenia Dolcini, 17 años, E.E.M.P.I. N° 8092, Carmen.

Escuela de Enseñanza Media N° 447 "Manuel Vicente Manzano"

# Solidaridad puesta de manifiesto

Se construyó en la entrada del Colegio una rampa para discapacitados; proyecto que surge de un grupo de alumnos de 1° año coordinados por la Prof. María Luisa Caric de López Jordan en la asignatura Educación Cívica y que fuera llevado a cabo con la donación de material por parte de los padres. Fue construida por los Sres. Alberto Araujo y Carlos Correa.

La Dirección y toda la Comunidad Educativa les agradece su esfuerzo y gran espíritu solidario.

La Dirección y toda la Comunidad Educativa les agradece su esfuerzo y gran espíritu solidario.

# Encuentro de Escritores

Organizado por el Taller del Aromo, que conduce Mirley Avalis y con el auspicio de la Federación de Cooperadoras Escolares, Biblioteca Alberdi y Escuela N° 1295 "De Los 100 Años" se llevará a cabo la cuarta edición de este encuentro de escritores.

El mismo tendrá lugar el sábado 14 desde las 13 horas en el local de la mencionada escuela, habiendo prometido su asistencia numerosos escritores de Marcos Juárez, Córdoba, Co-

rral de Bustos, San Nicolás, Casilda, Rosario y de nuestra ciudad.

En el acto de cierre del encuentro, a las 19 horas, se presentará el libro "Selección de Autores Regionales" que constituye un verdadero testimonio de las letras en nuestro tiempo y nuestra zona.

Todos los autores incluidos en este libro fueron seleccionados por concurso con motivo de los 110 años de Venado Tuerto.

# Un Geriátrico de Verdad!



- Amplias instalaciones
- Ascensor y montacamilla
- Atención médica las 24 horas
- Enfermera las 24 horas
- Nutricionista: Licenciada Sra. Gabriela Scott
- Psicóloga: Sra. Lilian M. N. Hall
- Actividades Socio-Culturales: Prof. Sra. Lirolay Pron
- Kinesióloga-Fisioterapeuta: Licenciada Sra. Gabriela Bayot
- Festejos de cumpleaños con animación de artistas venadenses

**VISITENOS Y COMPARE!**

**Director: Dr. Guillermo Araujo**

# Geriatrico Santa Fe SRL

Santa Fe 653 - Telefax: 0462-23096 - Tel. 0462-26241  
(2600) Venado Tuerto - Pcia. de Santa Fe

# Presentaron la Fundación Argeinta

**Argeinta tiene como objetivo, principal apoyar todo el trabajo de investigación, de generación de tecnología y de transferencia del INTA.**

El viernes por la tarde en la sede del INTA Venado Tuerto se llevó a cabo una conferencia de prensa en la cual se informó sobre la Fundación Argeinta.

En la oportunidad se hallaban presentes: el Ingeniero Adolfo Cerioni, Director del Centro Regional Santa Fe de INTA; Juan Gualtieri, Presidente del Consejo Asesor de Estación Experimental Oliveros; el Ingeniero Norberto Zeljkovich, Presidente del Consejo Consultivo de la Regional, representante de la Fundación y el Ingeniero Hérmán Zorzín del INTA Venado Tuerto.

Cerioni fue quien abrió la conferencia describiendo a Argeinta como "una Asociación Civil sin fines de lucro cuyo objetivo principal es apoyar todo el trabajo de investigación, de generación de tecnología y de transferencia que desarrolla el INTA".

Esta Fundación que tiene más de un año de funcionamiento y posee un mecanismo descentralizado que permite la creación de las delegaciones de la misma en los diferentes centros del INTA. "En el caso nuestro -agregó el

Director del Centro Regional Santa Fe- creamos la Delegación de la Fundación en nuestra provincia con la conformación de un Consejo Consultivo que se integra con representantes de las diversas zonas geográficas". En tanto, Norberto Zeljkovich remarcó que la Fundación fue creada pensando lograr un elemento más ágil para vincularse con el medio e incorporar nuevas actividades al INTA. "Unos de los aspectos principales que va a cubrir es el de llevar adelante algunas funciones que el INTA no puede hacerlas", completó.

Luego destacó los cursos que se desarrollaron durante la semana previa a la Exposición Rural como una de las actividades de Argeinta. Sobre esto Cerioni subrayó: "paradójicamente en el año que el INTA no ha tenido recursos para la capacitación, fue el año que hubo una actividad más intensa en este sentido. De ahí la utilidad de la Fundación que trazó un proyecto que tiene que ser autofinanciado", sin embargo aclaró: "éstas son herramientas válidas que no solucionan algunos problemas de fondo, pero contribuyen a darle continuidad a algunas actividades".

Por otra parte, Zeljkovich destacó que la futura acción de la Fundación es más amplia y que es posible que pueda certificar o dar garantía de calidad". A lo que Gualtieri aclaró ade-



Los funcionarios durante la presentación

más: "esto sería muy importante que se logre teniendo en cuenta que en la Argentina hay tres agencias que hacen esto, de las cuales una sola es tomada

en cuenta por la Unión Europea. Entonces que la Fundación pueda hacer eso, con el aval del INTA es importantísimo", concluyó.

## Día del Martillero

El próximo 11 de octubre es el **Día del Martillero**, y por razones de organización el festejo se realizará el 14 del corriente a las 21,30 horas, mediante una cena de camaradería (a la carta) en el salón comedor del Centro Empleados de Comercio y Personal B.I.D., calle 9 de Julio 943 de Venado

Tuerto.

La Comisión del Colegio de Martilleros Delegación Venado Tuerto, invita a concurrir a la mencionada fecha a todos los colegas del Departamento General López, invitación que hacemos extensiva hacia los familiares y amigos.

## Cooperación entre el Industrial y la UTN de Venado Tuerto

Se llevó a cabo en instalaciones de la EET N° 483 una experiencia de medición de gases, productos de la combustión en motores nafteros y diesel.

La misma estuvo a cargo del Ingeniero Pablo Baigorria (docente de ambas instituciones), conjuntamente con alumnos de la Unidad Académica Venado Tuerto de la UTN y presenciado por docentes y alumnos del ciclo superior del Colegio Industrial.

Se verificaron una importante cantidad de vehículos, con los siguientes equipos:

1.- Equipo comprobador de humos de escape diesel EFAW 65 B, marca Bosch. Este comprobador de humos de escape en motores diesel funciona según el método del filtro de papel. Se extrae del tubo de escape una determinada cantidad de gases, el ennegrecimiento tomado sobre el filtro de papel se procede a comparar con la escala de Bacharach de tonos grises, quedando así indicado el contenido de hollín de los productos de la combustión.

2.- Tester de gases de escape, Marcha Bosch ETT 008. Este instrumento está destinado a comprobar el contenido de monóxido de carbono (CO) en los gases de escape de vehículos nafteros. Estos gases son aspirados a la cámara de medición a través de una sonda de toma. Esta cámara posee un espiral de platino que se altera según la mezcla de gases, evaluando electrónicamente el contenido de CO. Por ejemplo: una mezcla rica posee un alto porcentaje en volúmenes de CO.

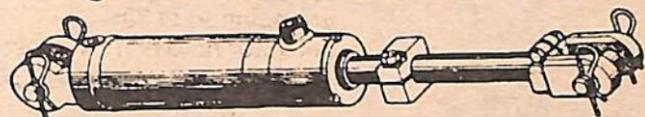
Cabe aclarar que estos equipos se utilizan en varias ciudades del mundo para determinar el grado de contaminación que producen vehículos de todo tipo.

Experiencias de esta naturaleza elevan la calidad educativa de ambas instituciones, y permiten a los alumnos aprender a manejar estos instrumentos, a la vez de tomar conciencia sobre el cuidado del medio ambiente.

Comisión de Prensa y Difusión  
E.E.T. N° 483, Venado Tuerto

**Bombas y Equipos Hidráulicos** marca Venturini Hnos S.A.C.F.

Flat - Deutz - John Deere - Massey Ferguson  
MAQUINAS VIALES - SERVICE ESPECIALIZADO



**Oleohidráulica Santa Fe**  
Marcelo T. Di Pardo

SANTA FE 1404 ESQ. BROWN - TEL. (0462) 25018

*Con las obras emprendidas,  
apoyamos la ecología,  
conservación del medio ambiente  
y la calidad de vida.*



COOPERATIVA DE  
OBRAS SANITARIAS DE  
VENADO TUERTO

El sábado se inauguró la 59ª Exposición Rural de Venado Tuerto

# La crisis llegó a la Rural

La 59ª Exposición Rural de Venado Tuerto y la 11ª Fiesta Nacional y Provincial de la Semilla, no fueron ajenas a la crisis que vive la ciudad y el país en su conjunto. Así,

además de escasa cantidad de público se vislumbró una pobre demostración de stands.

Los discursos inaugurales estuvieron a cargo de Arturo

Di Pietro, titular del MAGIC provincial, Ing. Delmo Gallo, Presidente de S.R.V.T. y de Enrique Carvalleira, Presidente de Asociaciones Rurales Zona ROSAFE.



Arturo Di Pietro.



Enrique Carvalleira.



Delmo Gallo.

 **IDEAL 9090**

**LA COSECHADORA ES IDEAL.  
EL MOMENTO ES AHORA.**

**U\$S 109.800\***

**FINANCIACION AL 12,86%**

Aproveche esta oportunidad única: adquiera su cosechadora Ideal 9090 financiando el 70% del valor neto de IVA hasta 3 años al 12,86% anual sobre saldos.

COSECHADORA IDEAL 9090. Tiene todo lo que tiene que tener:

- Motor Cummins turbo de 210 CV.
- Cilindro de Trilla de 1,4 m. de ancho.
- Transmisión hidrostática.
- 6 Sacapajas.

Consulte por otros modelos Ideal y planes de financiación



\*Precio al público sin IVA



CONCESIONARIO OFICIAL: **TEDDY Y CARLOS CURTI**  
"EL PARADOR" Ruta 8 y 33 - Telefax 0462-27359 - Tel. 92020/92103 - V. Tuerto

Presentando este aviso otorgaremos importantes bonificaciones



El titular del MAGIC Arturo Di Pietro recorre la muestra.



El palco de autoridades.

En la soleada tarde del último sábado, con una escasa cantidad de público presente, se realizó el acto inaugural de la 59ª Exposición Rural de Venado Tuerto.

En la oportunidad se hallaban presentes autoridades de diferentes estamentos, entre las que se destacaban: el Ministro de Agricultura, Ganadería, Industria y Comercio de la Provincia (MAGIC) Arturo Di Pietro; el Subsecretario de Obras y Servicios Públicos de la Municipalidad de Venado Tuerto en representación del Intendente, Santiago Kovasevich; el Presidente de la Sociedad Rural de Venado Tuerto (SRVT) Ing. Delmo Gallo, y el Presidente de la Confederación de Asociacio-

nes Rurales Zona ROSAFE, Enrique Carvalleira.

Entre los discursos inaugurales se destacó el de Carvalleira, quien hizo una fuerte crítica a la dirigencia, a quienes culpó de la situación institucional de la Provincia que se vive luego de las elecciones del 3 de setiembre. Ante esto Di Pietro, quien era el representante del Gobierno Provincial en el acto, se hizo el distraído no saludándolo cuando el dirigente rural culminó su discurso y, además, no nombrándolo en su propio discurso cuando realizó el nombramiento protocolar de las autoridades presentes.

**DELMO GALLO:**  
"SI QUEREMOS CRECIMIENTO

**TRABAJEMOS JUNTOS"**

En primera instancia fue el Ing. Delmo Gallo, Presidente de la S.R.V.T. quien se dirigió a los presentes.

Así, luego de dar la bienvenida de rigor, comenzó su discurso resaltando el papel de la región en pos del crecimiento del país. "Si queremos crecimiento trabajemos juntos, en coordinación y con apego a nuestra querida tierra; formando la cultura regional que será la base de nuestra prosperidad",

subrayó, agregando: "para que esto ocurra será necesario el desarrollo de las Entidades Intermedias".

En otro tramo recordó la importancia de lograr la continuidad de las pequeñas y medianas empresas agropecuarias, pidiendo no abandonar a estos empresarios que quieren trabajar la tierra. "Para llevar adelante este tema -acotó- la Sociedad Rural ha creado un centro de formación rural que tiene como objetivo colaborar con el productor rural y su familia". Invitando, ade-

**COTIZACIONES DE CEREALES Y OLEAGINOSAS**

(EN PESOS POR TONELADA EN PUERTO DARSENA)

	28/9/94	5/9/95	28/9/95	05/10/95	1 sem.	DIFERENCIAS (%)	
						1 mes	1 año
Trigo	144,00	225,00	230,00	225,00	2,2	0,0	56,3
Maíz	112,00	131,00	142,00	143,00	0,7	9,2	27,7
Sorgo	85,00	95,00	110,00	110,00	0,0	15,8	27,7
Mijo	180,00	145,00	155,00	200,00	29,0	37,9	11,1
Soja	216,00	227,00	234,00	234,00	0,0	3,1	8,3
Girasol	242,00	232,00	237,00	237,00	0,0	2,2	- 2,1
Lino	205,00	250,00	250,00	250,00	0,0	0,0	22,0
\$/ dólar	1,000	1,000	1,000	1,000	0,0	0,0	0,0

FUENTE: Clarín en base a informes privados.

**PRECIOS PROMEDIO PAGADOS EN LINIERS**

Clasificación	02/10	03/10	04/10	05/10	Prom.	Prom. ant.	Dif. %
<b>NOVILLO (kgs.)</b>							
De 401 a 420	0,810	0,799	0,810	0,000	0,808	0,810	-0,22
De 421 a 440	0,819	0,812	0,812	0,000	0,814	0,817	-0,37
De 441 a 460	0,808	0,797	0,798	0,000	0,800	0,809	-1,07
De 461 a 480	0,797	0,792	0,804	0,000	0,796	0,786	1,22
De 481 a 500	0,789	0,771	0,779	0,000	0,780	0,770	1,31
Más de 500	0,743	0,763	0,725	0,000	0,745	0,741	0,56
<b>Promedio</b>	<b>0,803</b>	<b>0,798</b>	<b>0,800</b>	<b>0,000</b>	<b>0,800</b>	<b>0,803</b>	<b>-0,36</b>
<b>NOVILLITOS</b>							
De 251 a 300	0,796	0,757	0,774	0,000	0,774	0,760	1,84
De 301 a 350	0,793	0,791	0,760	0,000	0,783	0,774	1,11
De 351 a 380	0,788	0,785	0,806	0,000	0,792	0,785	0,87
De 381 a 400	0,805	0,801	0,805	0,000	0,803	0,807	-0,46
<b>Promedio</b>	<b>0,796</b>	<b>0,794</b>	<b>0,796</b>	<b>0,000</b>	<b>0,795</b>	<b>0,793</b>	<b>0,28</b>
<b>VAQUILLONAS</b>							
De 251 a 300	0,783	0,773	0,774	0,000	0,777	0,782	-0,65
De 301 a 350	0,685	0,740	0,721	0,000	0,719	0,709	1,53
De 351 a 380	0,616	0,614	0,607	0,000	0,613	0,634	-3,31
<b>Promedio</b>	<b>0,732</b>	<b>0,739</b>	<b>0,731</b>	<b>0,000</b>	<b>0,735</b>	<b>0,728</b>	<b>0,89</b>
<b>TERNEROS</b>	0,832	0,792	0,786	0,000	0,803	0,823	-2,43
<b>VACAS</b>							
De 381 a 420	0,600	0,586	0,602	0,000	0,596	0,620	-3,95
De 421 a 460	0,582	0,602	0,572	0,000	0,590	0,619	-4,60
Más de 460	0,582	0,573	0,590	0,000	0,582	0,575	1,30
<b>Promedio</b>	<b>0,590</b>	<b>0,591</b>	<b>0,595</b>	<b>0,000</b>	<b>0,591</b>	<b>0,609</b>	<b>-2,92</b>
<b>VAC. CONS.</b>	0,385	0,390	0,397	0,000	0,390	0,405	-3,70
<b>TOROS</b>	0,647	0,631	0,642	0,000	0,639	0,646	-1,04

Nota: los precios promedio son ponderados por cantidades vendidas.  
Fuente: Sociedad Rural Argentina Delegación Liniers, en base a declaraciones juradas fiscalizadas por SENASA.

**CANON-IMBERN**  
Agropecuaria

Ruta 8 Km. 368  
Tel. 20382 - Venado Tuerto

RETIENES  
RODAMIENTOS  
**MAXI**  
S.R.L.

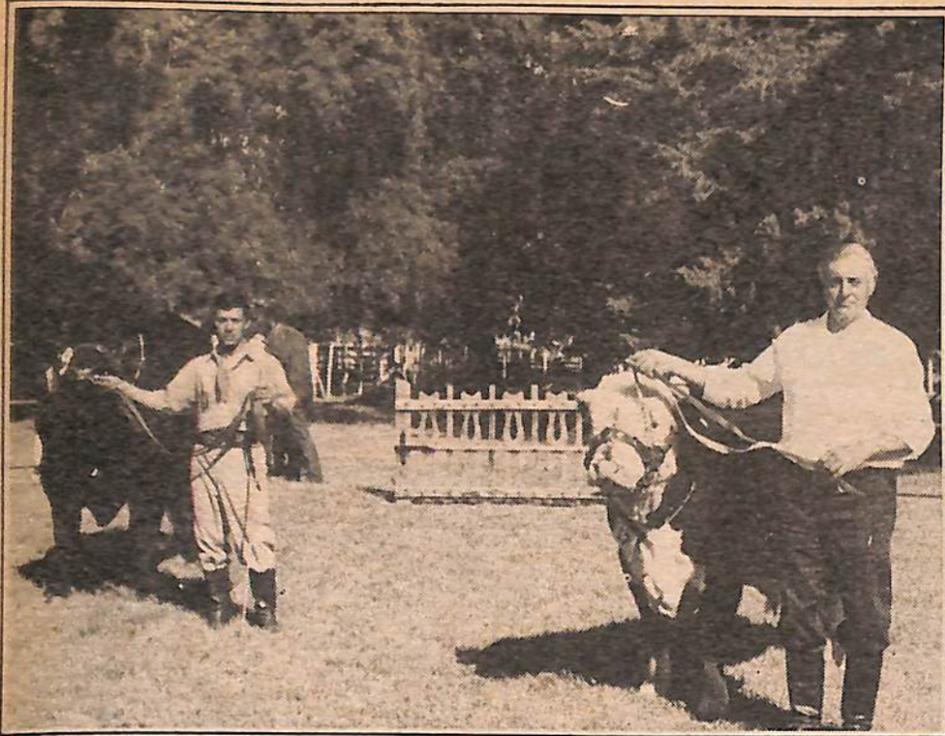
Distribuidor Heliolino en  
Bombas de agua y  
reparaciones

Los Andes 25 - C.C.306  
Tel. 0462-23793 - 25052  
Fax 0462-25052 Venado Tuerto - S.Fe



**SERVICIOS AGROPECUARIOS**  
**EL VENADO S.R.L.**

CRUCE RUTAS 8 y 33 - TEL. 24381 - 23968 - VENADO TUERTO (Sta. Fe)



El desfile de los campeones.



más, a los gobiernos municipales y provincial a participar de los emprendimientos, "queremos trabajar juntos", remató.

También hizo mención a los problemas de contaminación y de degradación de los suelos, diciendo: "tratemos que la tecnología sepa orientar a la producción usando la sabiduría de los que labraron en forma ordenada y eficiente la tierra".

Gallo, también esbozó una crítica hacia la actual política económica reclamando por la falta de créditos "de acuerdo a los ciclos del campo y a intereses lógicos", agregando: "es imposible trabajar con tasas muy superiores a la rentabilidad de las empresas, máxime cuando la tasa de inflación se encuentra en los niveles actuales". Además se refirió a la presión impositiva, enfatizando: "es lógico que paguemos lo que corresponda, pero como contrapartida que nos ayuden a sobrellevar el temporal por el que estamos atravesando". Finalmente destacó que la S.R.V.T. apunta a colaborar con las empresas agropecuarias de la región para que éstas comprendan el verdadero rol social de las mismas; y concluyó remarcando: "y que al final de todo nuestro esfuerzo, logremos llegar a la conclusión que bien ha valido el intento, y que en todo el transcurso del proyecto hubo algo positivo y enriquecedor. Juguemos nuestra vida en ello, adelante!".

**ENRIQUE CARVALLEIRA:  
"ANTE QUE PRODUCTORES  
AGROPECUARIOS SOMOS  
CIUDADANOS"**

Por su parte, el representante de Confederación Rural Argentina, Enrique Carvalleira, comenzó su duro discurso refiriéndose a la situación política de la Provincia. "Lo que debería ser considerado una demostración de fe y esperanza en el trabajo y en las posibilidades del sector agropecuario como herramienta fundamental para el desarrollo económico del país, se ve empañado por la situación institucional de la Provincia", subrayó aclarando: "porque antes que productores agropecuarios somos ciudadanos que ante la situación generada después del 3 de setiembre no podemos de hacernos algunos interrogantes".

Luego de enumerar una larga lista de interrogantes, que tuvieron como eje el cuestionamiento a la clase dirigente e instituciones, enfatizó: "solamente la actitud responsable de los dirigentes podrán responder a esta situación de profundo ecepticismo que tiene la población".

En otra parte del discurso, el dirigente ruralista lamentó que "un sinnúmero de errores no nos permitan iniciar desde esta tribuna el diálogo con los futuros gobernantes de la Provincia".

Por último, recurrió a un dicho popular para cerrar su discurso diciendo:

"la experiencia nos enseña que no hay que dejar acumular conflictos hasta el punto de resentimiento, pues llegado a esta situación el retorno a los acuerdos básicos de la sociedad se hacen imposibles sin herir la conciencia ética de la misma".

**ARTURO DI PIETRO:  
"DEBEMOS CONTINUAR  
POR ESTE CAMINO"**

La lista de oradores fue cerrada por un nervioso Arturo Di Pietro, quien parecía molesto por el discurso de Carvalleira. Así en la primer parte de su discurso, se encargó de hablar de la sequía que vivió el campo en los últimos meses, rescatando que se había terminado ésto durante la semana.

Luego, hizo mención a las palabras de Delmo Gallo, subrayando: "me parecieron excelentes, porque el conjunto de la sociedad debe comprometerse a participar buscando una salida para el sector agropecuario". Y por las dudas, agregó: "tengan la seguridad que el gobierno de la Provincia, sus entidades intermedias y la industria están dispuestos a defender a los productores y todo lo que han logrado en materia higiénico-sanitaria, en materia de mercados internacionales, en materia de haber logrado la cuota Hilton que es casi un 55 por ciento de la misma". Sobre esta última prometió defenderla ante los proyectos que se están in-

tentando implementar en la Cámara de Diputados de la Nación en el sentido de disminuir la participación de Santa Fe.

"Es por eso -completó- que vamos a mantener el criterio de la lucha nacional contra la aftosa, la brucelosis y la garrapata, como también vamos a continuar fiscalizando los frigoríficos".

Di Pietro destacó que el camino emprendido por el gobierno, junto con el conjunto de hombres de la producción es el correcto y que hay que tratar de no perder las cosas que se han logrado.

Cerrando su discurso, mencionó que era la última vez iba a estar como Ministro en la Sociedad Rural de Venado Tuerto, y antes de dejarla oficialmente inaugurada, agradeció a las instituciones intermedias de la ciudad todo el apoyo que le brindaron durante su gestión.

**Censo**

La Municipalidad de Venado Tuerto comunica que se ha recibido las chequeras correspondientes a las Hectáreas sembradas y cosechadas año 94/95.

El censo comenzó el miércoles 27 y durará hasta el 27 de octubre próximo, día de su vencimiento.

Los interesados deben concurrir a la sección archivo de esta Municipalidad, San Martín y Marconi en horario 7,15 a 12,30, de lunes a viernes, llevando sus respectivos comprobantes.

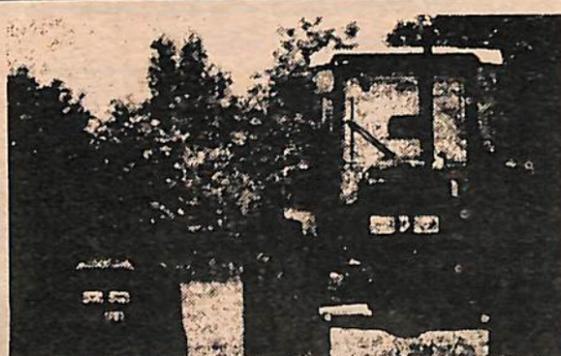


**Cerámicos - Sanitarios  
Grifería  
Cerro Sur**

Alfombras - Vanitorys - Parquets  
Azulejos antigüos de reposición

Ventas: Castelli y Maipú  
Tel. 0462-32878  
2600 Venado Tuerto

**Experimente la ingeniería SAME  
y no la abandonará jamás**



Entrega inmediata  
Garantía hasta 18 meses  
Financiación 36 MESES

Interés anual del 12%  
sobre el saldo



DIMMER 1831 y RUTA 8 - Teletax 0462-33686  
2600 Venado Tuerto - Santa Fe



**MIGUEL ANGEL EZQUERRO BATERIAS**

**GARANTIA 18 MESES - CONSULTE PRECIO C/IVA  
DESCUENTO A DISTRIBUIDORES INCLUIDO**

John Deere 730-4 cil. todos	6 x 130
Deutz. Ford F100 diesel	6 x 140
Bedford-Perkin's-Ford diesel 6 cil	6 x 180
Fiat. Falcon. Torino. Dodge. Chev. ref.	12 x 55
Autos t/nac. importados reforzada	12 x 60
Reforzada, Perkin's. Gasol. UPS	12 x 70
Duna. Gasol. Reforz. U.P.S. (Comp)	12 x 75
Peugeot diesel. Massey Ferguson	12 x 80
Rastrojero. Peugeot diesel	12 x 90
Tractores. T.V. Rastroj. Camiones	12 x 120
Zanello. Deutz. Fiat	12 x 140
M. Benz. Todos. Con apoyo y manija	12 x 160
Zanello. M. Benz. Colect. Camiones	12 x 180
Colect. Gdes. Camiones. Máq. Viales	12 x 200

A nuestra lista le falta lo mas importante "El Precio" no es un error de imprenta, Ud. puede colaborar para que sea el que mas le conviene

Consulte personalmente y lo pondremos juntos

**J.B. ALBERDI 332 - TEL 0462-22123  
Venado Tuerto**

En los días 11 al 15 de octubre la ciudad brasileña de Río de Janeiro, será sede del III Encuentro Latinoamericano de Educadores Ambientales.

El evento convocará a profesores, maestros, estudiantes, ecologistas, ambientalistas, periodistas y funcionarios gubernamentales y tiene como principal objetivo intercambiar experiencias educativas que apunten a mejorar la calidad de vida de nuestra sociedad.

Además se elaborará un documento único con propuestas y acciones de enfoque ambiental, que serán válidos para introducir a la educación formal e informal.

Nuestra región estará representada en este encuentro por 2 integrantes del equipo Pro-Huerta, la Prof. Cristina Aisemberg y la Ing. Alicia Novau, quienes presentarán a la consideración de los educadores latinoamericanos el proyecto que ya tiene 3 años de aplicación en nuestro medio, "La huerta orgánica en la escuela como laboratorio de aprendizaje".

Este proyecto Pro-Huerta está integrado en nuestra zona por el INTA, MAGIC y la Municipalidad local, coordinado a través de la Región VII de Educación y se está aplicando en 100 escuelas de su área de cobertura.

# Educadores ambientales



**MOHA-MIJO**  
SORGO FORRAJERRO  
PASTURAS - VERDEOS - FORRAJES - FERTILIZANTES

**PAMPA S.R.L**  
AGROPECUARIA

Caseros 626 - Tel. 0462-20176 - Vdo. Tuerto

**FERRARI FRENOS**

Venta y Colocación CUBREPLAST  
Brown 246 - Tel. 0462-20675  
2600 Venado Tuerto - Santa Fe

**LA STREGA**  
El placer para una buena mesa

VINOS FINOS  
QUESOS - CHAMPAGNE  
FIAMBRES - BOMBONERIA

San Martín 738 - Venado Tuerto

**Un feliz ganador**

El vecino de María Teresa Guillermo Culic resultó ganador de un Fiat Viva-ce 0 km. sorteado en la tarde de ayer en la Sociedad Rural.

Recordamos que el sorteo se llevó a cabo entre todas las personas que abonaron la entrada a la muestra.

**BRASERIA - ROTISERIA - POLLERIA**  
**Prestigio**

**Brasería**  
**Rotisería:** Mayonesas - Vinagretas - Empanadas - Pollo a la piedra - Spiedo Milanesas fritas - napolitana.  
**Pollería:** El auténtico pollo de granja (faenado diario) - Supremas - Muslos Filets - Pechugas - Pollo trozado

**FIAMBRES - QUESOS**  
**VINOS FINOS**

Santa Fe 845 Tel. 21585 - Vdo. Tuerto

## Charla

Interesantes charlas para el sector agropecuario, se llevaron a cabo durante la semana en el Salón Capisano de la Sociedad Rural dentro del programa preparado para la muestra.

Así, el jueves disertó el Dr. Luis Dupuy sobre la calidad de la leche, en tanto que el Ing. Agr. Fernando Lagos se refirió el viernes a "Los cambios en los biotipos de vacunos de carne". El mismo día y cerrando el ciclo de conferencias, el Lic. Alberto De Las Carreras disertó sobre "La ganadería en los próximos años".

## Apicultores

La Asociación de Apicultores de Venado Tuerto y zona de influencia ha organizado una reunión para analizar el tema: "Mercado de la miel y sub-productos de la colmena".

Tendrá lugar el viernes 13 del corriente, a las 20,30 horas, en su sede social de Islas Malvinas N° 41. Está destinada a los asociados y alumnos que cursan actualmente el "Curso de Iniciación Apícola".

La charla estará a cargo del Extensio-nista del I.N.T.A. y directivo de la entidad, Agr. Hérmán Zorzín, quien se referirá además a la tendencia actual de los productores apícolas del país a integrarse para tener mejor comercialización y un buen asesoramiento técnico.

**A MAR DEL PLATA Ó LA SIERRAS... ELIJA EL SERRANO**

Servicio diario a Mar del Plata - Sale 22.45 llega 07.45  
Servicio diario a Córdoba Sale 01.45 llega 06.40  
Informes Tel. 20717 - Ventanilla n° 3



# SUPLEMENTO Deportivo

Anoche venció a Valle Inferior

## Olimpia resucitó en 12 minutos

Comenzó jugando mal Olimpia, tal vez displicente, tal vez desconcentrado, pero lo cierto es que el cuarto se lo quedó Valle Superior por 29 a 18 aprovechando los errores del "Rojo" al no utilizar las armas que dispone, indudablemente el traslado del balón fue mucho más rápido que la selección de lanzamientos y por allí penó Olimpia ante un equipo que supo plantarse y para colmo a falta de décimas Mariano Aguilar clavó un triple desde más de nueve metros.

En el segundo cuarto, Olimpia siguió sin encontrar el rumbo y comenzó a sumar desprolijidades también en defensa, por eso se vuelve a quedar con el cuarto Valle Inferior por 24 a 22, es decir acumula una diferencia de 11 puntos (42 x 53) al final del primer tiempo. Por momentos se pensó en la recuperación de Olimpia ya que la visita cometía gruesos errores pero no fue así, la gente de Viedma apoyados en el goleo de Aguilar y Potter siguieron estirando diferencias.

En el tercer cuarto el equipo de Darío Buzzo comienza a jugar con control de balón y seleccionando los lanzamientos al filo de los 30" y Olimpia a ajustar las marcas pero las imprecisiones hacen que se mantenga la diferencia, imprecisiones por parte de

ambos equipos que hace que los porcentajes sean magros al igual que el goleo 17 x 17 (57 a 70).

El último cuarto fue una historia totalmente distinta, la insolencia de Lucas Victoriano contagió a todo el plantel que cambió de actitud, que fue más agresivo en defensa y que aprovechó la individualidad de su mejor hombre en ese momento, Alejandro Montecchia (100% en dobles y simples, 71% en triples, 28 puntos) y a falta de seis minutos supera por primera vez a Valle por 73 a 72. De ahí en más gol a gol hasta la chicharra final que los sorprende con un parcial de 29 a 13 en el cual Olimpia rompe la ilusión de 36' de los sureños.

### SINTESIS

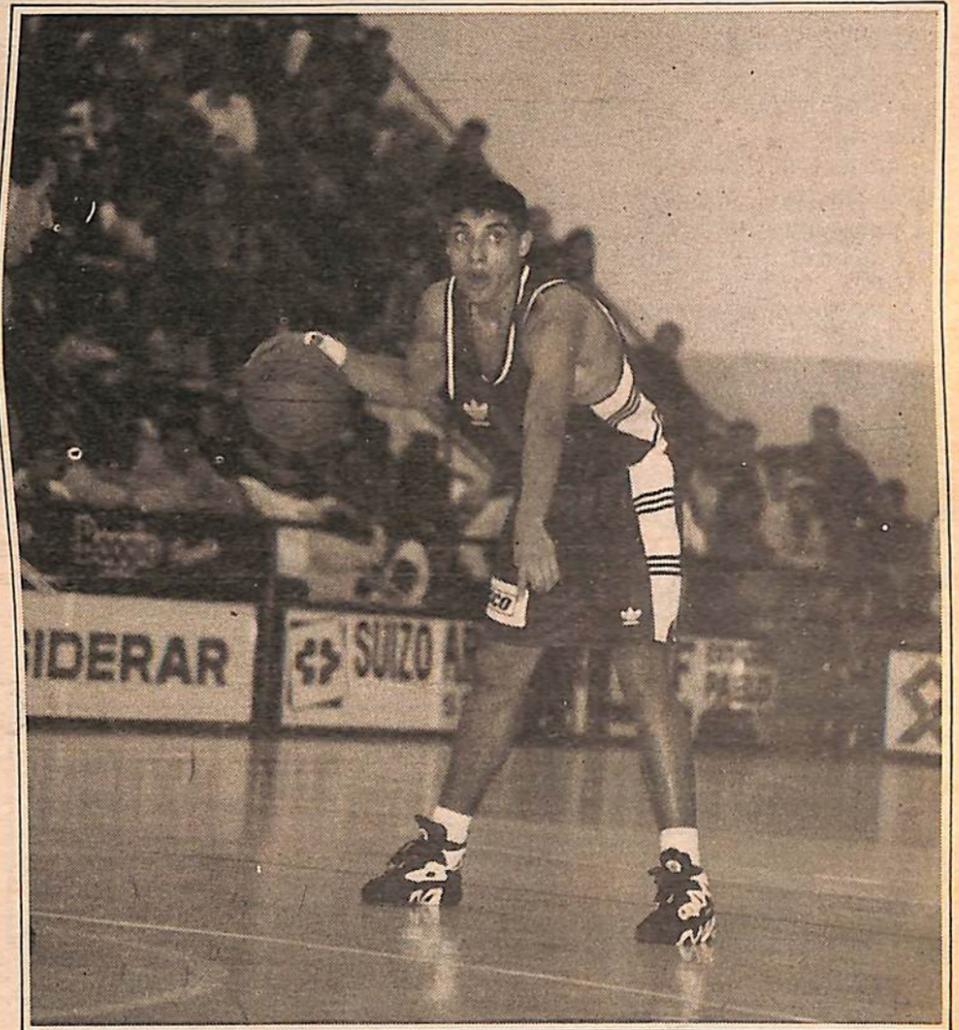
#### OLIMPIA 86:

Montecchia 28, Racca 10, Guiñazú 7, Uranga 14, Jadow 8 (f.i.), Wilson 6, Victoriano 11, Gutiérrez 2. D.T.: H. Seguí.

#### VALLE INFERIOR 83:

Del Sol 11, Aguilar 21, Faggiano 6, Potter 24, Coissón 11 (f.i.), Casemayor, Beltramella 10. D.T.: D. Buzzo.

Arbitros: E. Bellón y J. Cagliaris.  
Parciales: 18/29; 22/24; 17/17; 29/13.



Lucas Victoriano, notable actuación.

## Belgrano ganó y clasificó



**RESULTADOS**

Racing- Ferro (hoy a las 20 hs.)  
 Luz y Fuerza 91- Peñarol 77  
 Andino 87- Regatas 76  
 Atenas 114- Pico F.C. 85  
 Independiente 117- Roca 95  
 Olimpia 86- Valle Inferior 83  
 Quilmes 82- Estudiantes 72

**POSICIONES**

Luz y Fuerza, Olimpia 8; Peñarol, Andino, Atenas 7; Boca, Quilmes 6; Pico F.C., Independiente 5; G. y Esgrima, Racing, Dep. Roca, Valle Inferior 4; Ferro, Estudiantes y Regatas 3.

**PROXIMAS FECHAS**

**Pendientes:**

Quilmes- G. y Esgrima (mañana).  
 Boca- Estudiantes (mañana por T.V.).  
 Regatas- Independiente (miércoles).

**Viernes:**

Quilmes- Racing  
 Boca- Luz y Fuerza  
 G. y Esgrima- Independiente  
 Estudiantes- Olimpia  
 Valle Inferior- Andino  
 Dep. Roca- Atenas  
 Pico F.C.- Peñarol  
 Regatas- Ferro

**Domingo:**

Quilmes- Luz y Fuerza  
 Boca- Racing  
 G. y Esgrima- Olimpia  
 Estudiantes- Independiente  
 Valle Inf.- Atenas  
 Dep. Roca- Andino  
 Pico F.C.- Ferro  
 Regatas- Peñarol

# Paliza



Jadlow volando hacia el aro.

Paliza de Olimpia a Deportivo Roca, paliza a un equipo que de antemano sabía qué juego le proponía el local,

juego interior fuerte y corridas al por mayor. Paliza a un conjunto que sabía cómo se contrarrestaba esa estrategia pero que no pudo ni supo ponerlo en práctica en el rectángulo de juego; pa-

## ANTES...

- "Realmente nos estamos llevando muy bien, es como si fuera una familia... creo que con la actitud que demostramos los partidos anteriores éste de hoy no debería compliacarnos"... Alejandro Montecchia.

- "Es una presión más grande el jugar de local después de haber ganado, ésto te obliga a hacer las cosas bien.. Yo me siento muy cómodo en la ciudad, la gente y mis compañeros me recibieron bien y ahora la Liga empezó, no hay más excusas, hay que trabajar para ganar"... Walter Guinazú.

- "Recién empieza la temporada y hay que trabajar mucho en coordinación, en defensa, en todo... Entiendo que Deportivo Roca tiene poco personal, reducido por la falta de un extranjero pero, es un equipo aguerrido, juega con mucha fuerza y tratando de fregar el partido; entonces nosotros jugaremos tratando de hacer prevalecer nuestra mayor envergadura bajo los cestos y en ofensiva correr, que en esta temporada deberá ser nuestro mejor juego"... Horacio Seguí.

- "Nosotros estamos dando un handicap bárbaro al no contar con el otro americano, la realidad de hoy es ésta y debemos asumirla... Nosotros tratamos de hacer control para contrarrestar el trabajo de Olimpia bajo los canastos y fundamentalmente trataremos de no cargarnos de faltas"... Ariel Scolari.

- "Olimpia no tiene mucha naturaleza para jugar bajo los aros y a pesar de tener hombres grandes, Jadlow sale permanentemente a buscar tiros externos, a Uranga lo equiparo con Ariel y Wilson puede llegar a hacernos algún daño interior, así que haremos una toma individual y agresiva sobre la bola para que Olimpia tenga que irse a otro juego y fundamentalmente trataremos de no cargarnos de faltas"... Sergio Hernández.

AGUA DE MESA GASIFICADA

AHORA con Servicio a Domicilio

*Minimarket*

**CASEY Y CHACABUCO**

LAS 24 HORAS

**Remisses Asociados**

31833 - 32444

Las 24 Hs. a su servicio

Ahora...

# Carrefour

también nos eligió...

**MALDONADO**

CARNES Y EMBUTIDOS

## GRANIZO

Póngale un techo a su campo y asegure su cosecha

Le ofrecemos el costo más bajo del mercado con pago del 50% a los 30 días del siniestro

NO CONTRATE SIN CONSULTARNOS

**CG CUICCHI GAVEGLIO S.A.**

Casey 262 - tel. & fax (0462) 21747 / 20775 - Venado Tuerto

liza a un técnico, que realmente sabe, pero que no supo cambiarle la actitud a sus dirigidos; paliza a sus jugadores que no lograron coordinar acciones defensivas y que cayeron en la telaraña del "Rojo" de jugar rápido. Ya en el primer cuarto Olimpia sacaba una diferencia de siete puntos, se imponía por 39 a 26 mostrando un excelente rebote defensivo, 9 R.D. (destacándose Montecchia y Racca con 3 cada uno) y un excelente porcentaje de tiros internos, 11/16 en dobles. En el segundo cuarto Olimpia vuelve a estirar diferencias, cierra el parcial 66 a 48 y acumula la diferencia necesaria para graduar el encuentro, siendo notable la tarea defensiva a la cual se suma el "Gladiador" Uranga y el "comentarista" Victoriano con cuatro R.D. cada uno. En el tercer cuarto, parecía que Deportivo Roca esbozaba una reacción sacando los "grandotes" de Olimpia fuera de la zona pintada pero apareció el alto porcentaje de tiros de tres (4/5) para mantener la diferencia de los anteriores cuartos, 38 x 29 cerrando el parcial 104 a 77.

El final fue previsible, con el "Rojo"



Racca de espaldas convirtiendo.

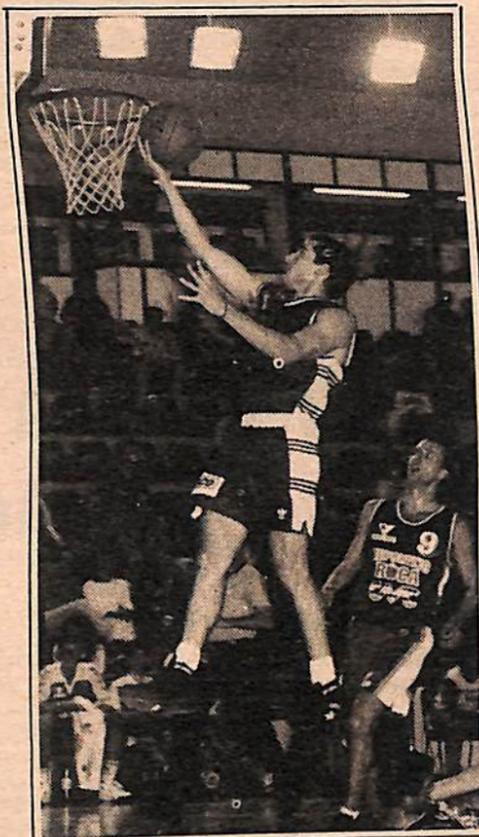
## DESPUES...

- "No creo que haya habido un solo motivo, recibimos otra vez 140 puntos en contra y si no nos ponemos de acuerdo en qué queremos en defensa, por más que hagamos todo bien en ataque no podremos ganar en esta Liga... en todos los aspectos del juego, Olimpia estuvo muy por arriba nuestro, los 120 puntos nuestros son mentirosos, fueron basura, nos dejaron anotar y yo no los tomo en cuenta, sí me preocupan los de Olimpia porque esos 140 fueron reales"... Sergio Hernández.

- "Nos hicieron muchos puntos en los tres partidos, no encontramos la coordinación defensiva para parar a los rivales, creo que debemos poner mayor actitud dentro de la cancha, hablarnos más... Necesitamos un americano de más de 110 kg. para que se haga notar debajo de los canastos"... Leandro Ginobile.

- "El equipo que arranca mejor va a hacer la diferencia para poder estar en la A1, por suerte venimos haciendo las cosas bien... el equipo tiene onda, sabe que tiene defectos pero los reconoce, pero también tiene virtudes, Olimpia está jugando bien pero puede dar mucho más"... Sebastián Uranga.

- "Estoy contento, Olimpia jugó bien y demostró ser contundente... En el segundo cuarto ya teníamos el partido, sólo restaba aguantar hasta el final y guardar piernas para el próximo"... Jorge Racca.



Montecchia en bandeja.

## La Biela del Parador



BAR - COMEDOR  
Abierto las 24 horas

Rutas 8 y 33

Venado Tuerto

## Pan Dulce Gringo's

PANIFICADORA GRINGO'S - LAVALLE 1590 - V. TUERTO

contudente al momento de anotar y con algunas displicencias en defensa, con Sergio Hernández abatido por no encontrar eco en sus jugadores pero también herido en su amor propio por ser quien sufrió los dos últimos récords de goleo de Olimpia, en Sport Club (142) y ahora con Deportivo Roca (143). Por el lado de la bancada de Olimpia, la satisfacción de H. Seguí y esa sonrisa cómplice con Pravetone para decir... aquí estamos, ganamos y jugamos bien.

### SINTESIS

#### OLIMPIA 143:

Montecchia 23, Racca 29, Guiñazú 7, Uranga 18, Jadow 41 (f.i.), Wilson 19, Victoriano 6, Burgos y Gutiérrez. D.T.: H. Seguí.

#### DEPORTIVO ROCA 120:

Ginobili 35, Haile 20, D'Alessandro 9, Williams 45, Scolari 6 (f.i.), Latorre, Stura 2, Pagano 3, Lorenzo. D.T.: S. Hernández.

Arbitros: R. Chávez y J. Morillo.  
Parciales: 39/26; 27/22; 38/29; 39/47.

## EN VILLAGE, CUMPLIMOS 4 AÑOS.



Y LO FESTEJAMOS CON UN CONCURSO ESPECTACULAR.



RETIRE LAS BASES DE ESTE ESPECTACULAR CONCURSO EN CUALQUIERA DE NUESTROS LOCALES

SAN MARTIN Y MITRE  
TEL: (0462) 20954  
VENADO TUERTO

BELGRANO 445  
TEL: (0462) 21006  
VENADO TUERTO

**CiMeL**  
Centro Integral de  
Medicina Laboral

**34808**

H. Irigoyen 1290 2600 Venado Tuerto

# General Belgrano ganó y clasificó



Canollano convirtió el primer gol y tuvo una buena tarde.

En el Estadio Felipe Widmer el equipo de Santa Isabel, logró su cometido: clasificar. Para ello, le tuvo que ganar a Centenario por 2 a 0. Aunque cabe aclarar que, pese a lo justificado del triunfo, lo hizo sin ningún tipo de lujos.

En la primera etapa, el equipo visitante salió sin desesperarse a buscar el gol, sin descuidar el aspecto defensivo para no llevarse ninguna sorpresa. Por el lado de Centenario, con la juventud característica y la intención seria



La pelota viaja a la red luego del cabezazo de Canollano.



Medrano lucha el balón. Capitán y técnico, "Titino" logró el objetivo.

red el balón, con el 2 a 0, se abría una nueva instancia en el partido. El local, sin alma en la cancha y tratando de ir hacia adelante por inercia. Claro que, a la hora de defender, lo hacía muy mal, General Belgrano, saliendo de contra pudo haber estirado aún más las diferencias, pero el egoísmo de sus delanteros en muchas de las posibilidades privó de que eso ocurriera.

El silbato final de Antonio Gómez, encontró a un General Belgrano feliz y pensando en Avellaneda. Centenario terminó un campeonato, pensando en el futuro.

#### CENTENARIO 0:

Marinari, Dabove, Espinoza, Castillo, Martínez, Montero, Balarini, Fernández, Giumbini, Tolosa, Cornejo. D.T.: J. Mazzoni.

#### GENERAL BELGRANO 2:

Santángelo, Herrera, Barzo, Ressio, Nápoli, Canollano, Medrano, Pierani, Guazzaroni, Acevedo, Cenizza. D.T.: R. Medrano.

**Arbitro:** Antonio Gómez (regular).

**Goles:** PT 38' Canollano y ST 12' F. Acevedo, ambos para G. Belgrano.

**Cambios:** Sosa por Martínez y Gabelich por Espinoza (C); Ingallina por Pierani y Zárate por Guazzaroni (G. B.).

#### SINTESIS

## Noticias del patín venadense

veles.

#### Categoría Mayores Promocional Damas "A"

Mariana Scarone 1º en los tres niveles. Alejandra Caris 2º en los tres niveles.

#### Categoría 10 y 11 años Primera Damas

Nerina Dolera 1º en Escuela y en Libre Corto.

#### Categoría 12 y 13 años Segunda Damas

Verónica Martinis 1º en ambas categorías.

#### Categoría 14 y 15 años Segunda Damas

María Belén Carelli 2º en ambas categorías.

#### Categoría 14 y 15 años Primera Damas

María Laura Chávez 1º en Escuela y Libre Corto.

Cabe destacar que los días 21 y 22 de octubre se realizará la segunda **Copa Master en el Club El Expreso** de la ciudad de El Trébol, donde se volverán a presentar los mismos patinadores, para reafirmar una vez más la grandeza del patinaje venadense.

Los venadenses siguen dando la nota en los lugares que compiten.

El domingo 1 de octubre, los integrantes del equipo de competición del Club Atlético Jorge Newbery, bajo la dirección del Profesor Jorge Luis Menichelli, se presentaron en la ciudad de Cásilda, para participar de la primera **Copa Master** de la zona oeste, dependientes de la Asociación Provincial de Patín de la Provincia de Santa Fe.

Como ya nos tienen acostumbrados estos patinadores, los resultados fueron óptimos, una vez más la ciudad se podrá enorgullecer por sus deportistas.

Los resultados fueron los siguientes: **Categoría Juvenil Promocional Damas "A"**

Natalia Simone: 3º en Escuela, 2º en Libre Corto, 1º en Libre Largo.

**Categoría Infantiles Promocional Caballeros "A"**

Alberto Borrelli: 1º en los tres niveles. **Categoría Juvenil Segunda Damas "A"**

María Eugenia Marc 1º en los tres ni-

de arruinarle la fiesta al azulgrana. Salió un partido chato en líneas generales, con un dominio repartido y sin peligros reales para los arcos. De esa mediocridad, salió a los 38', un centro de Cenizza que Canollano conectó en el segundo palo de cabeza para el 1 a 0. No le quedaba tiempo a Centenario para la reacción, al menos en ese primer tiempo.

Para el segundo capítulo, nada sustancial cambiaba. Porque la "fiebre" moría en intenciones y General Belgrano tenía todo bajo control. A los 12' un pelotazo frontal de Medrano sobre el área local, parecía que no tendría riesgos. Sin embargo, dudaron los zagueros, por el medio se metió Acevedo que ni lerdo ni perezoso, empujó a la

*Salen con fritas, y van de regalo*

**POLLOS MILANESAS**

**ROTISERIA cachito**

Francia y Brown - Tel. 26703 - Vdo. Tto.

**La Montevideana**

*Nadie puede esperar para comerlos*

**Chinco HELADOS**

Distribuye: **TARDUCCI HNOS.**  
9 de Julio 470 - Tel. (0462) 33038  
Venado Tuerto

**Panadería y Confitería Gran Kitt**

de NESTOR MIGUEL CASALANGUIDA

Especialidades en:  
Masas Finas - Tortas - Postres  
y Panificación en General  
**DOMINGO ABIERTO HASTA 13 HS.**  
Catamarca y Caseros - Venado Tuerto

# El "Bosque" se despidió goleando

## SINTESIS

**CENTRAL ARGENTINO 4:** Medina, Romero, González, Eandi, Fernández, J. S. Scheffer, Cañón, Muller, Serna, Goldring, Alaniz. D.T.: O. Serna.

**A. ELORTONDO 0:** Chiabrando, R. Bilicich, Zilli, Durand, Vittori, Sanfilippo, Orellano, Hervot, Berardozi, P. Bilicich, Spadoni.

**Arbitro:** Sergio Torres (bien). **Goles:** PT 28' Goldring; ST 20' Goldring, 28' Sipenar y 35' Muller, todos para C. Argentino. **Cambios:** Babiera por Vittori y Bugñón por Durand (A.E.); Sipenar por Alaniz (C.A.).

Es que ayer, a modo de despedida, Central Argentino goleó a Atlético Elortondo por 4 a 0. Con semejante diferencia en el marcador, el triunfo se vuelve inobjetable. Sin embargo, al buen funcionamiento local se plegó la mala tarde de Chiabrando, cuando uno quiere explicar lo ocurrido.

Cuando se jugaba un partido de ida y vuelta, a los 28', el arquero da segunda instancia, luego de un remate de Goldring y éste toma el rebote para el 1 a 0, en favor del local. Tan sólo 1' después Bilicich tuvo el empate, pero Medina lo evitó.

La segunda etapa, en el arranque, lo encontró mejor a la visita, que tuvo dos chances claras para la igualdad. Sin embargo, el que llegó al gol nuevamente fue Central, a los 20' otra vez Goldring, ante falla de Chiabrando, intentando rechazar. Llegaría el tercer gol local, ante otra falla del arquero (esta vez compartida por Bugñón) que



Muller, dos goles para Central.

le regalan la pelota a Sipenar, para que solamente tenga que empujarla. La rúbrica de esta goleada la realizó Muller, a los 35', convirtiendo el cuarto gol por arriba del número uno. Se despidió del torneo con una goleada que solamente quedará para las estadísticas, Central Argentino. Por su parte, Atlético Elortondo no querrá recordar las dos últimas fechas de este Campeonato (2 derrotas, 7 goles en contra y ninguno a favor).

## POSICIONES

Equipos	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
<b>ZONA 2</b>							
Racing	16	11	2	3	36	16	35
G. Belgrano	16	8	6	2	28	14	30
Studebaker	16	8	5	3	26	14	29
Independiente	16	8	4	4	20	18	28
Teodelina	16	6	5	5	22	24	33
Talleres	16	5	7	4	18	18	21
Centenario	16	3	4	9	21	28	13
J. Unida	16	3	2	11	20	33	11
Nuera Era	16	2	2	12	16	50	8
<b>ZONA 3</b>							
Avellaneda	16	11	14	1	44	17	37
J. Newbery	16	8	7	1	24	13	31
A. Elortondo	16	6	5	5	14	17	23
U. y Cultura	16	5	6	5	22	26	21
Central Arg.	16	4	8	4	22	21	20
Sacachispa	16	5	5	6	15	21	20
Peñarol	16	3	7	6	20	19	16
San Martín	16	4	4	8	18	25	16
Est. del Sur	16	2	2	12	18	39	8

## Para ir palpitando...

### CUARTOS DE FINALES...

Sarmiento (Maggiolo) vs. Jorge Newbery (Venado Tuerto).

J. Newbery (Rufino) vs. Racing (Teodelina).

Studebaker (V. Cañas) vs. Sp. Ben Hur (Rufino).

Gral. Belgrano (Sta. Isabel) vs. Avellaneda (Venado Tuerto).

Estos partidos serán de ida y vuelta, definiéndose, en caso de empate, por muerte súbita. De persistir la igualdad, habrá definición por penales.

### RESULTADOS

#### Zona 2

Racing 3 (Darío Pereryra 3) vs. Talleres 1 (Carrizo).

Centenario 0 vs. Gral. Belgrano 2 (Canollano, F. Acevedo).

J. Unida 2 (Pascuale, Binossi) vs. Independiente 6 (Canavese 2, Dante Zanotti, Gómez, Roberto Doffi, Ariel Doffi).

Nueva Era 1 (Ademar Rodríguez) vs. Teodelina 2 (Norberto Ortiz, Ferrari).

#### Zona 3

Peñarol 2 (Arrieta, Balich) vs. J. Newbery 2 (Agulló, Lorenzetti).

Sacachispa 3 (Inavi, Pereyra, Venecia) vs. Estrella del Sur 1 (Darío González).

U. y Cultura 4 (Baracco, Cerioni penal, Rodríguez, D'Angelo) vs. Avellaneda 2 (Barraza, Bianchi).

C. Argentino 4 (Goldring 2, Sipenar, Muller) vs. A. Elortondo 0.

### GOLEADORES

#### Zona 2

Javier Molina (Racing)	13
Fernando Borzini (Ind.)	10
Luciano Medicci (Stud.)	10
Sergio Binossi (J. Unid.)	9
Fernando Acevedo (Belg.)	8

#### Zona 3

Sergio Villalba (Ave.)	14
Rubén Goldring (Cent.)	11
Gerardo Lorenzetti (New.)	10
Pablo Bilicich (Atl.)	7
Roberto Tapparello (Ave.)	7

CONFIABILIDAD, RESPALDO Y EL MENOR COSTO



### LUBRICENTRO MORENO

La mejor atención del automóvil  
Eficiencia y servicio en cambios de aceite y lavados a vapor  
Encorado - Filtros  
Aceites y grasas especiales



Motorcraft

TEL.FAX (0462) 22536-20301 - MORENO 350 - VENADO TUERTO (S.F.)

**Remisses Asociados**  
31333 - 32444  
Las 24 Hs. a su servicio

### Elásticos CALVI



Reparaciones de Elásticos en General  
Camiones - Automóviles - Pick Up

Ruta 8 Km. 369,5 Tel. 0462-20721  
VENADO TUERTO

Unicas canchas techadas

## TANGO

FUTBOL CINCO

Turno día \$ 20 - Turno noche \$ 30  
CUMPLEAÑOS CONSULTAR

Ruta 8 y Alberdi - Tel. 26672  
Venado Tuerto

**CiMeL**  
Centro Integral de Medicina Laboral

34808  
H. Irigoyen 1290 2600 Venado Tuerto

## MINI-BUS DUCATO

- Excursiones

Viajes corta y larga distancia

TEL. (0462) 24454 - 22284

# Su auto

Página semanal del Automóvil

## La nueva van de Honda

**Hemos venido comentando en entregas anteriores, el fenómeno a nivel mundial de los monovolúmenes, que cada vez más se ven circular tanto en las calles de las ciudades como en las rutas.**

**E**n esta oportunidad nos ocuparemos de la Odyssey, flamante en nuestro mercado, cuya seña particular es que viene montada sobre la base del Honda Accord, con el que comparte idéntica mecánica y la misma motorización. Siempre detrás de un producto Honda hay dedicación, esmero y búsqueda de perfección, y el que hoy nos ocupa no es la excepción. Ideal para realizar largos viajes, fue presentada a nivel mundial en octubre del año pasado, y acaban de llegar a nuestro mercado las primeras unidades. Su línea es la misma que adoptan todas las "van" de un par de años a esta parte, con trompa baja y gran parabrisas, mientras que la parte trasera termina en un portón de cola -realmente muy cómodo- casi recto. Sus cuatro puertas facilitan un confortable acceso a los siete pasajeros que caben en una Odyssey y queda espacio más que suficiente para el equipaje de los mismos. Nos llamó la atención el espacio libre entre las dos butacas delanteras, lo suficientemente amplio como para colocar parte del equipaje, como ser algún bolso o bien una heladera portátil -como las nuevas que se enchufan al toma corriente del encendedor eléctrico- para los alimentos o bebidas, indispensables a la hora de emprender viajes largos con los chicos a bordo. Y si de viajes largos se trata, ¿porqué no hacer un alto y tomar un refrigerio? Con un sencillo mecanismo, usted podrá retirar las butacas centrales y apoyarlas en el suelo, girar las de la última fila hacia atrás y así enfrentados los

asientos, los pasajeros estarán listos para dar cuenta de su deseado refrigerio, mientras contemplan el paisaje que han elegido para detenerse.

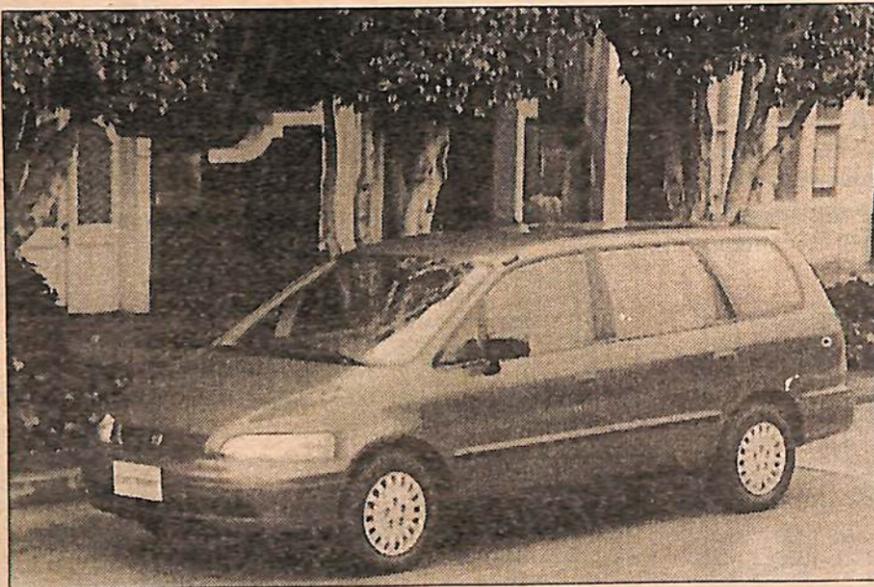
### Mecánica

El motor es el ya conocido que alimenta al Honda Accord, delantero transversal de 4 cilindros en línea y 2.156 cm<sup>3</sup> con el árbol de levas a la cabeza, comandado por correa dentada y cuatro válvulas por cilindro. Trae inyección electrónica de combustible PGM-FI y su potencia real es de 145 CV (DIN) a 5.600 rpm. La tracción es delantera, viene equipada con caja automática de cuatro velocidades y la dirección es a piñón y cremallera servoasistida. Los frenos son a disco en las cuatro ruedas con servoasistencia, siendo los delanteros ventilados y viene equipada de serie con sistema ABS de antibloqueo. Definiendo las suspensiones, hemos visto que la AD es independiente de doble triángulo con resortes helicoidales y barra estabilizadora y la AT, independiente con un brazo arrastrado y tres brazos laterales por lado, resortes y barra estabilizadora. Utiliza neumáticos Goodyear Conquest en medida 205/65 15".

### Confort y equipamiento

Que todos los detalles de confort y seguridad han sido muy bien cuidados en esta van es más que evidente. Basta describir algunos de estos para imaginar el placer de conducir la Odyssey por una larga ruta de la Patagonia. Viene equipada con doble airbag, tanto para el conductor como para su acompañante y los cinturones de seguridad, tanto los traseros como los delanteros son inerciales. Trae aire acondicionado con forzador de cuatro velocidades y bloqueo central de puertas, muy importante si se viaja con chicos pequeños. Cuenta con elevacristales eléctricos y los espejos exteriores también se pueden regular a "piacere" con un comando eléctrico ubicado en la consola. Eléctrico es también el sistema para regular los asientos en altura y la forma de comandar el techo corredizo con cristal ahumado. Una alarma sonora dará cuenta de los faros que quedan encendidos y un espejo de cortesía se ilumina sobre el parasol derecho para que la señora se maquille. La doble guantera y el espacioso portaobjetos central con tapa aumentan significativamente la comodidad.

Para terminar, digamos que su tablero de diseño armónico trae toda la información necesaria para el conductor, desde el gran velocímetro hasta el aviso de puertas abiertas, nivel de combustible, como marcha el aceite o la temperatura del motor. Dentro de la variada oferta que existen en el segmento de las van, la Odyssey se destaca a la hora de evaluar cambiar el auto si la familia aumenta sus integrantes.



## Tirando cambios

### Aunando esfuerzos I

El Banco de Galicia S.A y Sevel Argentina anunciaron la creación de la tarjeta Visa Sevel Banco Galicia, bajo el sistema de marcas compartidas, que permitirá a su titular acumular en forma de puntos el 5% de cada compra, para ser aplicados como descuento a futuras adquisiciones de autos Sevel 0 Km. El monto máximo de acumulación anual será de 500 puntos (equivalente a 500 dólares) y no habrá límites en la cantidad de años para acumular.

### Aunando esfuerzos II

Manuel Antelo, presidente de CIADEA y Arturo Zeller, presidente de Diners Club, anunciaron el acuerdo entre ambas empresas que beneficia a los socios Diners que desean adquirir unidades Renault 0 Km. Mediante el mismo, los socios Diners obtendrán una bonificación de hasta el 5% del valor de lista por la compra de cualquiera de los modelos Renault 0 Km. Esta bonificación podrá ampliarse hasta el 7% si además el socio Diners utiliza un préstamo para Automotores del Citibank.

### Suzuki X90, un 4X4 para dos pasajeros

Por su pequeño volumen, este 4X4 anda muy bien en la ciudad y por su doble tracción se desempeña cómodamente en caminos tortuosos. Equipado con un motor de 1.600 cm<sup>3</sup> y 16 válvulas, alcanza una potencia de 95 CV a 5.600 rpm. Su diseño no es muy atractivo, pero sus prestaciones son muy buenas, ya que de 0 a 100 km/h tarda 10 seg.

El primer correo privado.  
Y el primero en llegar.

»OCA

# TC 2000 en General Roca

**La victoria N° 50 de Juan M. Traverso en el TC 2000. Buena tarea de Hernán Bradas con la Coupé Fuego finalizando décimoprimerero.**

Una nueva jornada de automovilismo se vivió ayer en Río Negro, más precisamente en General Roca, poniendo una pausa a los difíciles momentos que vive la provincia.

El "Flaco" Juan M. Traverso dominó la competencia desde el principio, donde a pesar de la poca diferencia que lo separaba de "Tito" Bessone, no peligró en ningún momento su posición. La competencia no fue quizás la vibrante que se esperaba, comparada con la anterior en Río IV. Sólo algunos pasajes en los puestos de vanguardia



Traverso se impuso en General Roca.



Hernán Bradas, destacada actuación.

y no mucho más para comentar, salvo la actuación del piloto de Chovet Hernán Bradas, logrando la mejor actuación en la categoría hasta el momento, llegándose a ubicar en el puesto 8vo. Posteriormente, algunos inconvenientes mecánicos lo relegaron a la 11ma. posición.

Teniendo en cuenta la performance de una Fuego con los vehículos de la nueva generación, lo del piloto de Chovet fue excelente, no sólo por la parte motriz, sino que supo mantener el ritmo a lo largo de 40 giros.

## CLASIFICACION

- 1º) Juan M. Traverso, Peugeot 405.
- 2º) Ernesto Bessone, Ford Escort.
- 3º) Guillermo Maldonado, Pointer.
- 4º) Henry Martín, Ford Escort.
- 5º) Daniel Cingolani, Renault 19.
- 6º) Miguel Etchegaray, Renault 19.
- 7º) Luis Sopelsa, Renault 19.
- 8º) Rogelio Mitri, Renault 19.
- 9º) Gustavo Der' Hanessian, Chevrolet Kadet.

- 10º) Gabriel Furlan, Ford Escort.
- 11º) Hernán Bradas, Renault Fuego.

## CAMPEONATO

- 1º) Juan M. Traverso 143
- 2º) Daniel Cingolani 121
- 3º) Ernesto Bessone 114
- 4º) Guillermo Maldonado 65
- 5º) G. Ortelli 59
- 6º) Miguel Etchegaray 48
- 7º) Miguel A. Guerra 41
- 8º) L. Belloso 27
- 9º) Walter Hernández 25
- 10º) Oscar Martínez 24

**CiMeL**  
Centro Integral de  
Medicina Laboral

**34808**  
H. Irigoyen 1290 2600 Venado Tuerto

## Competencias deportivas

La Dirección Comunidad Educativa de la Escuela de Enseñanza Media N° 447 "Manuel Vicente Manzano", felicita a los alumnos que se han destacado en las Competencias Deportivas y los alienta a seguir superándose.

### TORNEOS INTERCOLEGIALES

Omar Querol, Sub Campeón Provincial en lanzamiento de martillo.

### JUEGOS DE VELOCIDAD Y RESISTENCIA

Gabriela Correa, Campeona Provincial de resistencia 2800 metros; Tamara Schneider, Campeona Departamental en 100 metros.

Pan Dulce  
**Gringo's**

PANIFICADORA GRINGO'S - LAVALLE 1590 - V. TUERTO

## Atletismo:

**Claudia Mansilla y  
Alejandra Cuttica  
Campeonas Provinciales**

A pesar de la reducida delegación de la Asociación Atlética Sur Santafesino a los Campeonatos Provinciales Categoría Mayores, sus atletas tuvieron destacada actuación dado que se lograron dos títulos provinciales, dos subcampeonatos y cuatro medallas de bronce.

Claudia Mansilla en 800 mts. (2m37s7) y Alejandra Cuttica en 400 mts. (62s3) fueron las Campeonas en tanto que la misma Alejandra Cuttica en 200 mts. (26s4) y Laura Mansilla en 1500 mts. (5m47s9) fueron Subcampeonas, en tanto las medallas de Bronce correspondieron a Sandra Villalba en 5.000 mts. (21m32s5), Claudia Mansilla en 400 mts. (69s6), Laura Mansilla en 800 mts. (2m44s9) y la Posta 4 x 100 mts. en 56s2/10, (Claudia Mansilla, Betiana Sosa, Sandra Villalba y Alejandra Cuttica).

Completaron el excelente desempeño de nuestros representantes, Betiana Sosa 4ta. en 100 mts. (14s3), y 6ta. en Largo (4m8s), Ezequiel Giménez 4to. en 800 mts. con su mejor personal, 2m4s6/10, que lo ubican como uno de los principales participantes de la prueba para los futuros Campeonatos Nacionales de la Categoría Menores, Luciano Marino, reapareció luego de siete años, logró el 7mo. puesto en 800 mts. y Roberto Anschutz, 4to. en serie y 13º en la clasificación final en 1.500 mts. (4m36s2).

## La máxima expresión del automovilismo



Lunes a viernes 20 horas por F.M. SERENA 102.1.  
Conducen: Héctor Camps y Daniel Assan

**Remises  
Asociados**  
31833 - 32444  
Las  
24 Hs.  
a su  
servicio



Nestlé

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**DANIEL A. SAIZAR**

DEPOSITO: Alsina 166 - Telefax 0462-20695  
PARTICULAR: SAn Juan 83 - Tel. 0462-33103  
2600 VENADO TUERTO

# Conflicto adolescente: "Elegir la verdadera vocación"

Una de las inquietudes más comunes que atraviesan los adolescentes, es de decidir acerca de su futuro. Esto nos llevó a realizar una entrevista a Adriana Almaráz, Psicóloga, quien desde su área nos comentó sobre el tema.

## - ¿Existe la verdadera vocación?

- La verdadera vocación se descubre en parte con la práctica, ya que muchas veces al elegir la carrera no se sabe si es la vocación acertada.

## - ¿Qué factores influyen en la elección de una carrera?

- Los factores que influyen son los intereses por una carrera en particular; es decir los intereses propios y personales. Otro factor es si esa profesión se repite en la familia y eso sirve para determinar si gusta o no esa carrera. Actualmente, el aspecto económico se convierte en uno de los más importantes, junto con la salida laboral.

## - ¿Cómo pueden los padres orientar a los hijos en el momento de tomar decisiones? ¿Y los profesionales?

- El chico que decide seguir una carrera está atravesando por una etapa muy importante de su vida, la adolescencia o el final de una adolescencia bastante avanzada. Entonces los padres deben apoyarlos si tienen decidida una profesión. Y si no encuentran una verdadera vocación es necesario que le planteen qué es lo que quieren, por qué quieren ir a estudiar, qué quieren ser y por qué eligen esa carrera.

## Taller de Nazareth

La Dirección de la Escuela Particular Incorporada N° 1325, Taller de Nazareth, comunica que continúa abierta la inscripción para Nivel Inicial: sección de 4 y 5 años en ambos turnos. Para mayor información, dirigirse al establecimiento en el horario de 8 a 10 y de 14 a 17, en Mitre 1053, Tel. 24021.

En cuanto a los profesionales, su función es brindarle información para una mejor orientación.

## - ¿Cómo deben actuar los padres cuando están en desacuerdo?

- Los padres tienen que separar: primero los intereses personales de los chicos, ya que muy rara vez coinciden. Los padres piensan más fríamente lo que les va a convenir a sus hijos.

Si el acuerdo es caprichoso, porque piensan que no tienen futuro, los padres tienen que ponerse al nivel de los chicos y tratar de llegar a un acuerdo. Es importante que ellos apoyen más a sus hijos y no que los chicos traten de complacerlos, porque ahí pueden presentarse ciertas dificultades.

## - ¿Cuándo un adolescente se da cuenta de lo que quiere estudiar?

- En la secundaria se empiezan a tener distintas inclinaciones ya que se presentan una gran variedad de materias. También puede suceder que terminen la secundaria y estén nulos, entonces el escuchar hablar de ciertas carreras o de gente que está estudiando, ahí pueden orientarse hacia una determinada profesión.

Gabriela Martín, Jesica Sieniawski, alumnas de 5to. año de M.C.S. del Taller de Nazareth.



## 10 Años de Sacerdote

Con motivo de cumplirse el próximo 11 de octubre 10 años de la ordenación sacerdotal del Presbítero Lic. Ricardo Kunath, se invita a la Misa de Acción de Gracias que presidirá el **sábado 14 de octubre a las 19 horas en la Iglesia Catedral.**

## Notas Sociales

PQUIA. JOSEFA ROSELLO

### BAUTISMOS 1º/10

Sofía Belén Almaraz  
Rosa Silvana Galván  
David Ezequiel Maillot  
Mayra Soledad Ceresole  
Yamila Paola Miriam San Roman  
Aldana Soledad Ibarra

### PARROQUIA SANTA ELENA

### BAUTISMO 1/10

Agustín Rodríguez  
Padrinos: Guillermo Martín Gorosito-  
María Eugenia Sebastián.

### BAUTISMO 7/10

María Luisina Ramacciotti  
Padrinos: Rubén Gómez-Yolanda Occhirossi de Caso.

## Libretas de Casamiento

Los matrimonios que se nombran a continuación deberán retirar su libreta de Casamiento por Iglesia que ha quedado en nuestra Parroquia (ya sea porque se casaron o bautizaron a sus hijos aquí):

Horacio Ricardo Pérez-Carmen Beatriz Cuello; Fernando Marcelo Carletta-Liliana Aurora Rondari; Néstor Daniel García-Liliana Cristina Rodríguez; Adrián Ernesto Giaccardi-Alicia Ofelia del Luján Vecchio; José Ignacio Díaz-Mónica Cristina Fernández; Jorge Raúl Aldasoro-Olga Susana Vicenta Olivieri.

### MISA 29/9

Misa en Acción de Gracias ofreció Catalina de Ferrari al cumplir sus 89 años.

### NECROLOGICAS

#### Complejo La Torre

Félix Olmedo  
Falleció 30/9 a los 93 años de edad. Casa de duelo: Saavedra 1965.

\*\*\*\*\*  
Delfín González  
Falleció el 1/10 a los 75 años de edad. Casa de duelo: Francia 1422.

#### Cooperativa de Asistencia Social

Rubén Antonio Araguaz  
Falleció el 29/9 a los 32 años de edad. Casa de duelo: Ruta 33 km. 627.

\*\*\*\*\*  
Domingo José Bovari  
Falleció el 29/9 a los 78 años de edad. Casa de duelo: Chacabuco 1354.

\*\*\*\*\*  
Petrona Agrispina Funes de Ferreyra  
Falleció el 30/9 a los 73 años de edad. Casa de duelo: Runciman 585.

\*\*\*\*\*  
Juan Andrés Aguirre  
Falleció el 1/10 a los 78 años de edad. Casa de duelo: Rivadavia 168.

\*\*\*\*\*  
José Pedro Acosta  
Falleció el 1/10 a los 63 años de edad. Casa de duelo: L. De La Torre 3439.

\*\*\*\*\*  
José Antonio Martínez  
Falleció el 1/10 a los 68 años de edad. Casa de duelo: Almafuerte 266.

\*\*\*\*\*  
Segundo Alejandro Machuca  
Falleció el 4/10 a los 42 años de edad. Casa de duelo: Amenábar (sepultado Lazzarino).



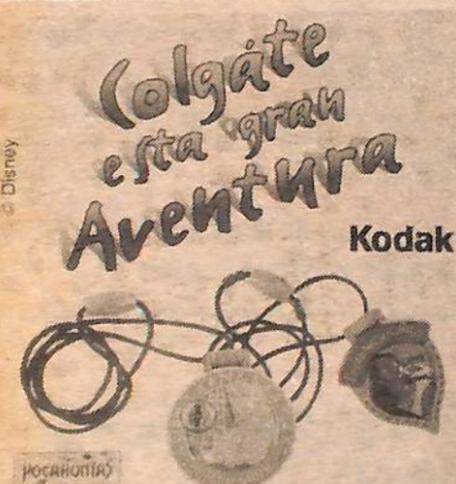
## Central Argentino

DIARIAMENTE 21.30 y 0.50 Hs.  
A: Arias - La Carlota - Río IV  
San Luis - San Martín - Mendoza  
A: Santa Fe - Paraná 4.40 Hs.  
TODOS LOS MIERCOLES  
11.15 Hs. DIRECTO  
Viedma - S.A. Oeste - Pto. Madryn  
Trelew - Comodoro Rivadavia

## Ñandú del Sur

DIARIAMENTE 23.30 Hs.  
A: Villegas - T. Lauquen - Casbas - Pigüé - Bahía Blanca

**ENCOMIENDAS**



En los locales KODAK EXPRESS, con la compra de un rollo de la nueva película KODAK GOLD ULTRA o de 2 rollos de la película KODAK GOLD PLUS o SUPER, llevate gratis uno de los colgantes Pocahontas, ¡Coleccionalos, hay 2 diseños diferentes!.

En venta sólo en los locales KODAK EXPRESS. Promoción válida desde el 13/7 hasta el 30/9/95 o hasta agotar stock.

No te pierdas la nueva película de Disney, POCAHONTAS

BELGRANO Y CHACABUCO  
TEL. (0462) 21469 - V. TUERTO



## LALCEC aconseja HAGA DEL SOL UN AMIGO

- Haga del sol un amigo. Respete sus mensajes para disfrutarlo. Tenga en cuenta que el daño provocado por los rayos solares, no desaparece con el verano, sino que se acumula progresivamente.

## HOROSCOPO

**ARIES:** (21 marzo-20 abril) Las intenciones personales se refuerzan con socios de rapidez mental.

**TAURO:** (21 abril-20 mayo) Atmósfera favorable para avanzar sin trabas.

**GEMINIS:** (21 mayo-21 junio) Consolidación de un proceso en crecimiento. Ocupe definitivamente su energía en lo que le interesa.

**CANCER:** (22 junio-23 julio) La solución de situaciones confusas requiere una cuota de madurez.

**LEO:** (23 julio-23 agosto) Existen circunstancias que obligan a ponerse en marcha. Concéntrese en el futuro.

**VIRGO:** (24 agosto-23 sept.) Un medio competitivo optimiza la expresión de sus cualidades.

**LIBRA:** (24 sept.-22 oct.) Cambios personales lo aproximan a las necesidades del momento.

**ESCORPIO:** (23 oct.-22 nov.) Las empresas de investigación entran en una etapa de gran energía. La flexibilidad de criterios permite renovar un compromiso grupal.

**SAGITARIO:** (23 nov.-21 dic.) Fije pautas de trabajo que organicen los próximos pasos. Ser contemplativo evita una ruptura no deseada.

**CAPRICORNIO:** (22 dic.-20 en.) Ponga en marcha las ambiciones profesionales bajo un influjo que le es muy positivo. Admita los cambios y espere resultados futuros.

**ACUARIO:** (21 enero-19 feb.) Ajuste la frecuencia mental a un momento de rapidez y movimiento continuo.

**PISCIS:** (20 febrero-20 marzo) Evite caer en ideas obsesivas, los comportamientos compulsivos lo desvían de su camino.

## Santa Isabel

# "La Fachada y dos importantes logros"

El grupo de teatro "La Fachada" presentó el pasado miércoles 27 de setiembre, con motivo del "Encuentro Juvenil de Cultura de la Provincia de Santa Fe", "La bolsa de agua caliente" de Carlos Somigliana en la ciudad de Venado Tuerto. Esta obra obtuvo el Primer Premio, compitiendo con otros elencos del Departamento General López, pasando a representar a dicho Departamento en la ciudad de Santa Fe.

La puesta en escena estuvo a cargo del grupo La Fachada, con la actuación de Lucas Palau, Jorgelina Milanesi, María Victoria Pasquinelli y Martín Pennacchietti, bajo la dirección de Virgilio Gigli.

Estas obras serán presentadas durante los próximos domingos a las 19 horas, en la Sala de Teatro Independiente La Fachada, donde la entrada será a voluntad.

(Gentileza de Luisina Giorgis)

## PEDIDO DE PUBLICACION

Complejo Educativo Cultural Integrado N° 33

### Gran cena del Reencuentro

15 de octubre - 22 horas  
"80 Aniversario"  
"Ex- Escuela Normal"

Quedan invitados: alumnos, padres, ex-alumnos, docentes, cooperadores, familiares y amigos de la Escuela.

Las tarjetas se encuentran a la venta en la Secretaría del Establecimiento de 8 a 12; 13,30 a 17,30 y 18 a 22 horas.

Avda. Estrugamou 250 - Reservas Tel. 0462-21514.

Nadie debe faltar a este cita con la querida Escuela Normal de Venado Tuerto.

## Felicitan a alumno

La Comunidad Educativa de la Escuela de Enseñanza Media N° 446 Juan Bautista Alberdi, felicita al alumno Ezequiel Giménez, Campeón Regional 1500 metros, viaja a Misiones para el Torneo Nacional y desea éxitos en el nuevo desafío.



# LOTERIAS



## EXTRACTO LOTERIA DE SANTA FE

Sábado 7 de Octubre de 1995 - Emisión Nro. 2629.  
Prescribe el 6 de Noviembre de 1995

PREMIOS MAYORES		PROGRESION	
UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE	(Excluido el premio mayor)
1°	600.000	19604	001
2°	20.000	36667	150
3°	10.000	11731	175
4°	4.000	32175	248
5°	2.000	13625	405
6°	800	28634	463
7°	800	05747	475
8°	800	30869	495
9°	800	23145	610
10°	800	07575	684
11°	400	30158	691
12°	400	12877	325
13°	400	16043	932
14°	400	33541	977
15°	400	38526	982
16°	400	31781	
17°	400	34696	
18°	400	15816	
19°	400	01611	
20°	400	34795	

TERMINACIONES	
001	PREMIO DE: \$57,60
04	PREMIO DE: \$ 88,80
4	PREMIO DE: \$ 17,76

APROXIMACIONES	
del 1er. PREMIO	del 2do. PREMIO
19603 19602	36666 36665
19005 19000	30000 30009
del 3er. PREMIO	
11730 11729	
11732 11733	

### MENDOZA

1°	200.000	28.606
2°	10.000	41.500
3°	4.000	33.640
4°	2.800	07.383
5°	2.400	31.904
6°	2.000	34.935
7°	1.900	24.086
8°	1.800	24.061
9°	1.700	48.873
10°	1.600	24.190
11°	1.500	28.929
12°	1.400	41.003
13°	1.300	40.384
14°	1.200	41.683
15°	1.100	40.185
16°	1.000	41.428
17°	800	35.606
18°	700	43.778
19°	600	48.128
20°	500	39.072

### LOTERIA PROVINCIA

1°	300.000	40.792	11°	300	01.101
2°	24.000	21.059	12°	300	02.709
3°	6.000	02.322	13°	300	22.333
4°	3.000	17.148	14°	300	25.672
5°	1.800	03.941	15°	300	28.735
6°	600	13.295	16°	300	30.639
7°	600	14.552	17°	300	33.882
8°	600	31.519	18°	300	36.946
9°	600	35.188	19°	300	38.250
10°	600	36.006	20°	300	43.911

### NACIONAL

Letras: E-G-K-T					
1°	200.000	34.043	11°	200	9.018
2°	20.000	13.580	12°	200	28.248
3°	5.000	23.514	13°	200	31.083
4°	2.000	12.732	14°	200	13.943
5°	1.000	12.946	15°	200	33.602
6°	400	24.828	16°	200	36.805
7°	400	20.207	17°	200	8.989
8°	400	30.914	18°	200	14.657
9°	400	6.670	19°	200	1.961
10°	400	27.067	20°	500	29.333

# PRONOSTICO DEL TIEMPO

## LUNES



Nubosidad variable.

## MARTES



Nubosidad en disminución.  
Ascenso de Temperatura.

## MIERCOLES



Nublándose parcialmente. Poco cambio de la temperatura.

Impresiones Gráficas  
**Visentin**  
de GREGORIO CARLOS VISENTIN

Mitre 1988 - Tel. (0462) 22324 - V. Tuerto

- ◆ Impresiones en Offset
- ◆ Folletos - Fotocromos
- ◆ Memorias y Balances
- ◆ Revistas, Libros, Diarios
- ◆ Etiquetas en general
- ◆ Facturas sistema de computación

Gelatinas, mermeladas, leches, yogures, mayonesas, etc., son algunos de los productos que cada vez más se incorporan al mercado. Pero consumir alimentos de reducidas calorías, no nos hará bajar de peso milagrosamente. Cada uno de nosotros debe tener en cuenta la importancia de seguir una dieta equilibrada que beneficie no sólo la salud corporal sino también la mental.

Quisimos conocer algo más sobre los productos diet y para ello recurrimos a una especialista, la Nutricionista Silvia Villarroya de Díaz Vélez, que nos habló acerca de la importancia de comer sano y tener una dieta personalizada.

- ¿Para qué sirven los productos diet?

- Estos productos salen al mercado para ampliar lo que es una dieta baja en calorías. Un producto diet, nos aporta en el mismo volumen menos cantidad de calorías, o porque no tienen azúcar o por tener menor tenor graso.

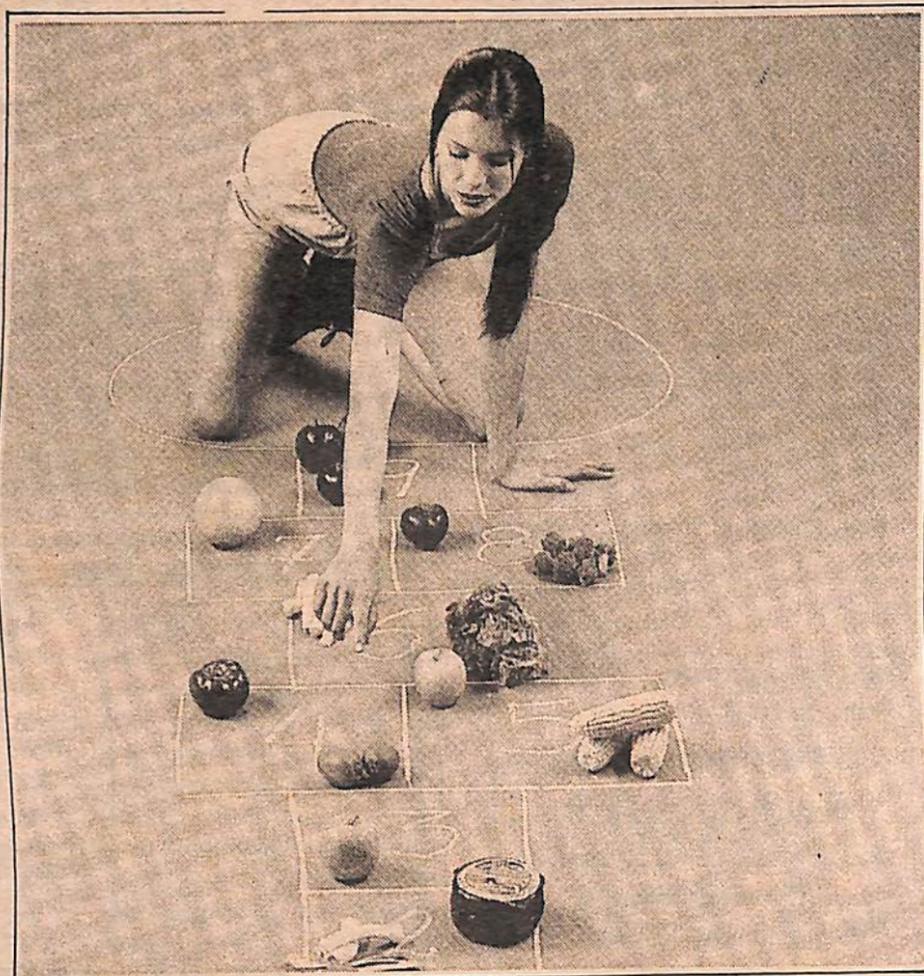
Pero una dieta no puede estar compuesta sólo por productos dietéticos, ya que no hay carnes o verduras "diet", que son de gran importancia para una alimentación buena. Una dieta puede constar a lo sumo de 3 o 4 productos de este tipo como máximo, por dos razones: primero que encarecen la dieta y segundo no nos enseñan a consumir alimentos comunes.

- ¿Qué impactos causan en el organismo de los adolescentes este tipo de alimentos?

- Siempre que no exista abuso, no causa gran impacto. Lo que se saca de hi-

dratos de carbono de un yogur, se debe consumir en otros alimentos, porque la dieta debe tener una x cantidad de hidratos de carbono, lo mismo suce-

## Cuál es la verdad de los productos diet



de con el tenor graso.

Hay una pirámide de la alimentación, que se basa en la cantidad y calidad de los alimentos que se deben consumir. Se le da prioridad a aquellos que tienen hidratos de carbono complejo en relación a las carnes; también se le da importancia a las frutas y verduras. En cambio se deben consumir escasamente: grasas, aceites y endulzantes. Además, todos los alimentos deben estar distribuidos en las distintas comidas del día para que de esa manera el consumo sea moderado, no engorden y no aporten energías.

- ¿Cómo influye la forma de la cocción de los alimentos?

- Desde el momento que un alimento se cocina, se transforma su composición. Es por eso que para diferentes patologías se recomiendan distintas formas de cocción; algunas son agresivas para el aparato digestivo, otras en cambio, atenúan los procesos de acidéz del estómago, es decir lo neutralizan. Además hay que tener en cuenta que hay alimentos que pierden vitaminas a través de la cocción.

- ¿Cuáles son los beneficios de comer sano?

- Comer sano significa seguir una dieta equilibrada que se basa en 4 leyes: las leyes de calidad, cantidad, de la armonía y de la adecuación. Hablar de cantidad es cubrir las necesidades calóricas del individuo, por eso es necesario que cada uno tenga una dieta personalizada y acorde a sus gastos de energía y su momento biológico.

La ley de calidad debe contener los nutrientes calóricos y reguladores necesarios para cada organismo; esto significa que incluye hidratos de carbono, proteínas, grasas, vitaminas y minerales, todo esto sirve para que la dieta en calidad sea completa. El plan de alimentación debe ser armónico, porque es importante la buena distribución de los alimentos, el organismo los recibe si están ubicados en porcentajes correctos.

La ley de adecuación, hace referencia a que cada persona debe tener su propia dieta de acuerdo a sus hábitos alimentarios.

- ¿Qué piensa de la alimentación de los adolescentes?

- Creo que ahora, los adolescentes tienen la iniciativa de comer más sano, pero falta llegar a un equilibrio. Se ha pasado de un extremo a otro, de comer mal a no comer nada por creer que esto es lo mejor y no es así. Todavía tenemos que darnos cuenta que hay que aprender a comer.

Hay que transmitirles a los jóvenes que no solamente a través de la alimentación restringida, de las dietas en bajas calorías van a estar mejor, ya que esto puede traer problemas de sobrepeso y otros como anorexia y bulimia, producto de una mala concepción de la alimentación. Por eso es fundamental trabajar más en los adolescentes para desterrarles esa idea de la belleza física que se consigue a través de la dieta.

Trabajo realizado por las alumnas de 5to. año de M.C.S. de Taller de Nazareth, Gabriela Martín y Jessica Sieniawski.

# Supermercados

## 9 DE JULIO

39 AÑOS DE CONFIANZA!

MEJOR PRECIO  
MAYOR CALIDAD

ACEITE ALSAMAR 1 1/2	\$ 1,85
ACEITE PATITO 1 1/2	\$ 2,25
ACEITE MAZOLA MAIZ	\$ 2,58
ARVEJAS INCA	\$ 0,38
ARROZ MOCovi 1 KG.	\$ 1,69
DULCE MEMBRILLO	\$ 1,20
QUESO CREMOSO	\$ 3,29
TOMATES AL NATURAL	\$ 0,40
LECHE NIDO X 800	\$ 5,25
PAPEL H. 4 R. 74 mts.	\$ 1,10
YERBA 1 KG.	\$ 1,92
ARROZ 1 KG.	\$ 0,72
LICORES A ELEGIR	\$ 2,95
VASOS ESTUCHE X 6	\$ 2,50

LUCHEON CHECK - TICKET CANASTA

REPARTO A DOMICILIO SIN CARGO  
DOMINGOS ABIERTO DE 9 A 12

TODAS LAS  
TARJETAS

MARCONI Y  
SAAVEDRA  
TEL. 22188

MITRE Y  
JUNIN  
TEL. 21158

### ICES: inscripción abierta

Está abierta en el ICES (Instituto Católico de Enseñanza Superior) la inscripción para los Profesorados de: Matemática, Física y Cosmografía; Castellano, Literatura e Historia; Educación Física; Nivel Primario y Preescolar. Además se reciben inscripciones para las carreras de Técnico en Estadística de Empresas, Analista en Computación Administrativa; Escuela de Servicio Social Coordinador y Técnico en Turismo; y Técnico Superior en Comercialización-Marketing.

La Dirección del ICES pone a disposición de los interesados "una propuesta educativa de vanguardia caracterizada por un proceso de aprendizaje dinámico y participativo, un reconocido cuerpo docente de gran nivel y un servicio de post-gradado a través del Centro de Perfeccionamiento Regional (CEPIR)".

Los títulos que se otorgan son oficiales de nivel nacional. Además, ICES cuenta con los departamentos de aplicación de nivel inicial, primario y secundario: la escuela Taller de Nazareth, con dependencias para aulas, talleres, laboratorios, gabinetes de computación, una amplia biblioteca y una cantina como lugar de encuentro.

Informes en Mitre 1053, los días hábiles de 18 a 22 horas o al Teléfono 0462-24021.